

mein monat

zeitschrift für den wirtschaftsraum telfs

Österreichische Post AG
RM 94A641006 K • 6410 Telfs
Nr. 14 • 4. November 2022

Der beste Service
FALCH
ELEKTRO GMBH

Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16
office@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

- **Elektrohandel**
- **Elektroinstallationen**
- **TV- und Hifi-Anlagen**



■ **Scharf, schärfer, Rief!**
Waltraud und Helmut Rief vom
Hattingerberg (Titelbild) bewegen sich
beruflich & privat auf »Messers Schneide«

In dieser Ausgabe – BEILAGE
RK TELFS-INFO 2022
in den Gemeinden Telfs, Rietz,
Wildermieming, Petttau,
Pfaffenhofen, Oberhofen,
Flauring und Polling



ÖSTERREICHISCHES
ROTES KREUZ

Aus Liebe zum Menschen.



Taxi-Krankentransporte

- **Dialyse-Fahrten**
- **Bestrahlungs-Fahrten**
- **Chemotherapie-Fahrten**
- **Reha- u. Kurfahrten**

TAKSI 17 18 19 FÖRG
Telfs
☎ 0800/17 18 19 FREECALL

Wir laden Euch ab 25. Nov. 2022 herzlich ein,
Eure festliche **Weihnachtsfeier** bei uns am
Gerhardhof zu verbringen und Euch von unserem
Küchenteam kulinarisch verwöhnen zu lassen.



Tischreservierung:
Tel. 05264 5240

Wir freuen uns
auf Euch!

Gasthof Gerhardhof, Wildermieming
Betriebsurlaub: 03. – 23. Nov. 2022

HSR
Hausmeister Service Rusch

Hag 4a
TELS

Mobil: +43 (0)676 6054050
Email: ruschharald@telfs.com





und Planet B präsentieren:

Das große AK Tirol Weihnachtsmärchen

Der verflixte Zauberspiegel

Gleich
anrufen und
Platz sichern!
Der Eintritt
ist frei!



Termine

Rum: Fr. 11. November, Forum

Landeck: Sa. 12. November, Stadtsaal

Imst: Fr. 18. November, Trofana Tyrol

St. Johann i. T.: Sa. 19. November, Kaisersaal

Kufstein: Fr. 25. November, Kultur-Quartier

Nussdorf-Debant: Sa. 26. November, Kultursaal

Zirl: Fr. 2. Dezember, Veranstaltungszentrum B4

Innsbruck: Sa. 3. Dezember, Haus der Musik

Schwaz: So. 4. Dezember, SZentrum

Breitenwang: Sa. 10. Dezember, Veranstaltungszentrum

Einlass ab 14 Uhr, Beginn jeweils 14.30 Uhr, Dauer ca. 1 Stunde

Im Anschluss gibt es Brezen, Donuts und Getränke!

Anmeldung unter 0800/22 55 13

die welt aus der perspektive des morgen betrachten



Welche Konsequenzen haben Krisen? Kann der Blick in die Zukunft nur pessimistisch sein? Über diese und ähnliche Fragen referierte Trend- und Zukunftsforscher Matthias Horx kürzlich im Rathaussaal auf Einladung der Raiffeisenbank Tirol Mitte West.

1+2 Matthias Horx sprach über globale Abhängigkeiten und Energieautonomie 2050 und signierte im Anschluss seine Bücher 3 Claudia Huber (l.) und Moderatorin Christine Frei leiteten die BesucherInnen durch

den gelungenen Abend 4 Raika-Aufsichtsrat Franz Dengg (l.) und AR-Vorsitzender Herbert Waldner vertieften sich gleich in die Lektüre 5 In Gespräche über die Zukunft vertieft: V.l. Sebastian Strasshofer, Raika-Vorstandsvorsitzender Andreas Wolf, Notar Klaus Reizenberger, Karl-Heinz Gigele 6 V.l. Bgm. Sepp Walch (Inzing), Bgm. Christian Härting (Telfs), René Föger (Landhotel Stern Obsteig) 7 Verena Covi (TVSS), Elisabeth Berwein, Günter Steffan (Raika Tirol Mitte West), Rainer und Gaby Buck 8 Rudi und Robert

Rohowsky 9 V.l. Harald Larcher, Günter Grüner (Energiemanagement Hatting), Lisa Lung, Thomas Haider, Clemens Jordan 10 V.l. Josef und Elisabeth Bernhart, David

Gatt, Rudolf Egg 11 Sabine und Karl-Heinz Eppacher (Dach&Fach) 12 Dietmar und Bettina Neuner, Aline Schenk-Schlosser, Ludwig Schlosser und Toni Gassler



Fotos: Offer



LECHNER RAUTH Fleisch & Wurstspezialitäten

Karl-Schönherr-Straße 7 · 6410 Telfs
Tel. 05262-62339 www.lechner-rauth.at

Lassen Sie sich verführen...



genießen Sie unsere Herbst-Bratln

- ◆ Bauchfleisch
- ◆ Wildbraten
- ◆ Putenbraten
- ◆ Rindsbraten
- ◆ Kalbsbraten
- ◆ Lammbraten

und vieles mehr...

Montag geschlossen DI-FR 7.30-12 Uhr + 15-18 Uhr · SA 7.30-12 Uhr

Wir suchen:

Fahrzeugaufbereiter/in

Du liebst Autos und hast
einen Blick für Details?

Dann haben wir den
richtigen Job für dich!

AUTOZENTRUM WEST

Bewerbung und weitere Informationen unter: info@autozentrum-west.at oder 05262/622 62

Südtiroler Siedlung wächst weiter

Die Modernisierung der ehemaligen Südtiroler Siedlung in Telfs zählt zu den größten Bauvorhaben im Tiroler Oberland. 2015 wurde mit der sukzessiven Erneuerung begonnen und seitdem 145 neue und moderne Wohnungen errichtet. Nun erfolgte der Spatenstich für den vierten Bauabschnitt, sechs Bauabschnitte werden es insgesamt.

Der aktuelle Bauabschnitt wird in enger Zusammenarbeit mit dem Oberländer Architekturbüro Walch und Partner umgesetzt. Die ua. mit Fußbodenheizung und Komfortlüftung hochwertig ausgestatteten Wohnungen sind auf sieben kompakt gehaltene Baukörper verteilt. Der Autoverkehr wird gleich am Quartierseingang unterirdisch in die gemeinsame Tiefgarage umgeleitet. Dadurch entsteht ein komplett verkehrsberuhigter Bereich zwischen den Wohnhäusern mit großzügigen Grün- und Aufenthaltsbereichen, ähnlich einer kleinen Parkanlage. Die komplette Anlage wird im NHT-Passivhausstandard für niedrige Betriebskosten errichtet. Die Wärmezufuhr erfolgt über die zentrale Pelletsheizung, zusätzlich wird eine große Photovoltaikanlage installiert. Die Fertigstellung und Übergabe der 87 Mietwohnungen ist bis Herbst 2024 geplant. Die Baukosten für diesen Abschnitt betragen rund 22 Mio. Euro, insgesamt werden über 50 Mio für 320 neue Wohnungen investiert.



Foto: NHT / Vandy

Am Foto oben v.l.: Alexander Feichter (Baufirma Fröschl), NHT-Geschäftsführer Hannes Gschwentner, (beim Fototermin damals noch – Landtagsabgeordnete) Cornelia Hagele, Bgm. Christian Härting und Architekt Florian Strele. Auf den beiden Fotos rechts die Projektbegleiter: Vl. NHT-Pro-

jektleiter Elmar Draxl, Beate Walser (zuständig für Wohnungsvergabe), Architekt Andreas Flossmann und Alexander Pauli (NHT)



Fotos: Ofler

Schülerhilfe!
Das Original. Lokal & digital.

www.schuelerhilfe.at

7x in Tirol

greenvieh
Bar | Restaurant

Weihnachtsfeiern
im Greenvieh

greenvieh.at | events@schwarz.at

Projekte in Planung für Telfs

Mit einem einstimmigen Grundsatbschluss für die notwendige Erweiterung des Einberger Schulzentrums brachte der Telfer Gemeinderat in seiner letzten Sitzung das erste Großprojekt der neuen Periode auf Schiene.

Die altehrwürdige Bildungseinrichtung plagt vor allem die Platznot. Mehrere Firmen werden nun mit Bedarfs- und Bestandsaufnahmen beauftragt, die Kosten allein dafür betragen gut 110.000,- Euro. Das Einberger Schulzentrum (Foto u.) besteht aus den beiden Volksschulen August Thielmann und Josef Schweinester sowie dem Sonderpädagogischen Zentrum Walter Thaler. Insgesamt werden in der traditionsreichen Bildungseinrichtung zurzeit 760 Kinder in 42 Klassen von 94 Lehrpersonen unterrichtet und betreut. Die Gemeinde ist Schulerhalterin. Expert/-innen sollen gemeinsam mit den Nutzer/-innen (Pädagog/-innen, Direktor/-innen) ein

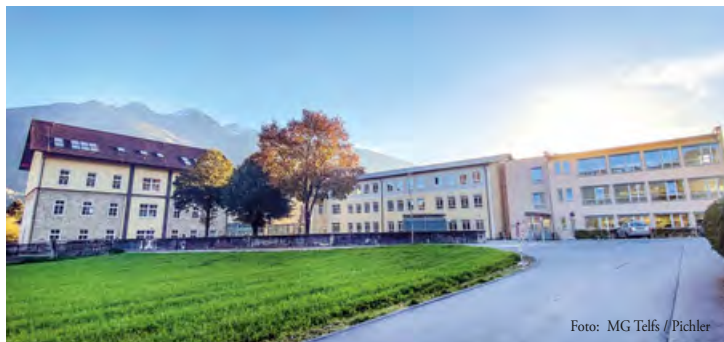


Foto: MG Telfs / Pichler

Raumprogramm erarbeiten sowie eine technische Bestandsaufnahme der Gebäude hinsichtlich Haus- und Elektrotechnik, Bauphysik und Brandschutz machen. Ebenfalls einstimmig fasste der Telfer Gemeinderat in der Sitzung einen Beharrungsbeschluss im Widmungsverfahren rund um das 4-Trees-Hotelprojekt am nordwestlichen Ortsrand von Mösern, das bereits am 1. Juli im Gemeinderat beschlossen wurde. Während der Auflagefrist zur öffentlichen Einsichtnahme der entsprechenden Flächenwidmungsplanänderung, des Bebauungsplanes und

des Ergänzenden Bebauungsplanes sind fristgerecht Stellungnahmen eingelangt. Die Einwände und das Gutachten des externen Raumplaners wurden im Bauausschuss auf fachlichem Niveau intensiv diskutiert. Der Experte gelangte in seiner Stellungnahme zusammengefasst zum Ergebnis, „dass aufgrund der vorgebrachten Einwendungen keine Erkenntnisse hervorgekommen sind, die eine Abänderung (...) bedingen würden. Dementsprechend lautete auch die einstimmige Empfehlung des Bauausschusses, einen Beharrungsbeschluss zu fällen.

m kurz notiert

Publikumseislauf

Mit dem Nationalfeiertag startete die Saison für den Publikumseislauf im Sport- und Veranstaltungszentrum Telfs. Die Eisfläche in der Kuppelarena steht täglich von 13 bis 17 Uhr offen.

Die aktuellen Eintrittspreise sind auf www.telfs.at/eisarena zu finden. Änderungen werden auf der Facebook-Seite des SportZentrums bekanntgegeben.

Loipen- & Rollskikarten erhältlich

In der Region Seefeld auf Tirols Hochplateau warten rund 245 Loipenkilometer auf die LangläuferInnen, nun hat der Vorverkauf für die Jahreskarten begonnen.

Die Loipen- und Rollskijahreskarte für die Saison 2022/23 gibt es noch bis zum 30. November 2022 zum Vorverkaufspreis von € 115,- (gleicher Preis wie im Vorwinter). Geplanter Saisonstart auf Tirols Hochplateau ist Ende November.

Tradition
Emotion
Stil

SPORT + MODE
MAURER
MIEMING

–20% WINTERSTART RABATT
7. bis 12. November 2022 – auf alles!

Zuerst schnittig unterwegs und jetzt noch immer a Schneid': Schleiferpaar aus Leidenschaft

Wer das Ehepaar Waltraud und Helmut Rief in ihrem Haus mit Werkstätte und Museum am Hattingerberg besucht, kommt aufgrund des energiegeladenen Erscheinungsbildes und der Lebensgeschichte der zwei Pensionisten ins Staunen.

Waltraud (70) und Helmut (74) wurden erst kürzlich zu ihrem 40-jährigen Betriebsjubiläum mit der Ehrenurkunde der Tiroler Wirtschaftskammer ausgezeichnet: „Ja, eigentlich sind wir seit zehn Jahren in Pension, aber wir betreuen einen Teil unserer KundInnen nach wie vor“, erklärt Waltraud Rief schmunzelnd. Die Kundschaft sind Metzger, Köche, Jäger, eben alle, die eine Schneid' brauchen. „Als wir vor 40 Jahren den eigenen Betrieb gegründet haben, haben wir uns nur auf die Metzger konzentriert, damals gab es noch 270 davon in ganz Tirol“, führt Hel-

mut Rief aus, „jetzt gibt es aber nur mehr 30 und wir haben unser Schleifangebot schon lange auf andere Berufsgruppen erweitert.“ Der gelernte Maschinenschlosser war vor der Selbstständigkeit als Servicetechniker nämlich bei den Maschinen der Metzger im Einsatz, dann machte er zusätzlich die Messerschmied-Meisterprüfung. Immer an seiner Seite war Waltraud, die sich mit ihm auf die »Messerschleifer-Wanderschaft« im ausgebauten LKW mit Werkstätte durch die Lande begab. „Bei Schneetreiben ins hinterste Ötztal zu den Hotels bzw. zu den Köchen, manchmal wusste man nicht, ob man am Abend wieder heim kommt oder ob die Straße wegen Lawinengefahr gesperrt wird“, erinnert sie sich zurück. Die Basisstation war die Werkhalle in Volders, gewohnt hat das Paar in einer Wohnung in Wattens. Mit



Fotos: Olfert

dem Wunsch nach den eigenen vier Wänden schaute man sich nach einem Grundstück um – obwohl, das Haus gab es schon – ein kleines Holzhaus (mit Zapfen, ohne Nägel) war gefunden, gekauft, abgebaut und zwischengelagert worden. „Dann haben wir vor mittlerweile 22 Jahren das Grundstück am Hattingerberg besichtigt und ich habe, mit dem Ausblick auf die Munde und das kleine Kirchl da heroben, gleich gewusst – da bin ich daheim!“ sagt Waltraud Rief. Seither wurde von Hattingerberg aus gependelt – von frühmorgens bis zum späten Abend mit der mobilen Werkstätte unterwegs, wo das Ehepaar Hand in Hand jahrzehntelang arbeitete. „Im wesentlichen sind es fünf Grundschritte zwischen Schleifen und Polieren, um ein Messer scharf zu machen. Der Schleifwinkel beträgt jedenfalls 27

Grad“, gibt Helmut Rief einen Einblick in die Geheimnisse von »Messers Schneide«. Routine in der Zusammenarbeit und jahrelange Tüftelei an selbstgebauten Maschinen führten zu umfangreichem Knowhow, das die KundInnen von nah und fern zu schätzen wussten und wissen. „Durch unsere Auftritte bei Messen wurden auch Kunden aus dem Ausland auf uns aufmerksam. Wir haben auch schon für Fischer aus Norwegen Messer geschliffen“, lacht Waltraud. Trotz des jahrzehntelangen Hantierens mit gefährlichen Messern – die Finger sind noch alle dran! „Ja, den ein oder anderen Schnitt, oberflächlich und auch tiefer, hat's schon gegeben, aber im Wesentlichen sind wir gut davongekommen“, schmunzelt Helmut. Die Werkstatt wurde nach der Pensionierung nach Hattingerberg



IHRE ADRESSE FÜR MOBILITÄT

BIKE & CAR CENTER TELFS

Mario Angeben **KFZ-REPARATUR & -WARTUNG**
Hag 4 · 6410 Telfs · **0664 7856455**

nominiert für den

Tirol Change Award 2022

Wir freuen uns auf euer Voting!
Familie Pirktl und Gastgeber:innen

Infos & Voting

schwarz

STREUSALZ

WINTER
2022/2023

AKTION + ZUSTELLUNG



1 SACK STREUSALZ (25 kg)

grob oder fein

INKL. ZUSTELLUNG IN TELFS

€ 12,-

Bestell-Hotline: 0676 47 69 142

Zusätzlich auf Wunsch erwerbbar:

- * Robuster 10 Liter/5 Liter Kübel
- * Handstreuer
- * Kleine Handschaufel zum Streuen
- * Handschuhe
- * Streusplitt

**SALZ
HANDEL**
HARALD RUSCH
6410 TELFS



verlegt – hier geben die beiden ihr Wissen noch in Messerschleifkursen weiter.

Neben der beruflichen Leidenschaft teilen die beiden auch das Interesse an historischem Handwerk – vorwiegend natürlich an allem, was mit der Schleiferei zu tun hat. So sammelten sich im Privatbesitz mit der Zeit etwa 40 Schleifsteine in allen Größen, Schleifmaschinen, Wetzstahl, alte Metzgermaschinen, Sensen, Schlittschuhe und vieles mehr an. „Wir haben vor sechs Jahren einen offenen Kellerbereich unter unserem Holzhaus geschaffen. Hier sind auf 200 m² eine Schlosserei, die Schleifereiwerkstatt, das Museum und ein kleiner Museumsshop, und die Quadratmeter waren im Nu voll!“ Das Ehepaar Rief rettete immer wieder wertvolle Maschinen, die sonst bei Firmenaufösungen im Container gelandet wären, erhielt Tipps von anderen SammlerInnen und schaute sich auf Flohmärkten und Antiquitätenmessen um. Erworbene oder geschenkte Maschinen wurden zerlegt, geputzt und wieder zum

Laufen gebracht, Werkzeuge und Schrauben thematisch geordnet und in das Museum integriert. Es gibt eine bäuerliche Ecke mit Sensen, Sicheln, Sägen und mehr, Schlittschuhe aus verschiedenen Jahrzehnten, Schuster- und Drechslerwerkbänke. „Da hat man immer eine Freude, wenn man etwas Besonderes findet“, schwärmt sie. „Und unsere Urlaube sind auch danach ausgerichtet – wenn wir eine Woche mit dem Campingmobil unterwegs sind, schauen wir meistens bis zu 14 Museen mit Handwerkskunst an und holen uns neue Anregungen. Dabei kann es auch passieren, dass der Museumsbesucher Helmut dem Museumsführer so manche Zusammenhänge erklären muss“, lacht Waltraud. In ihrem Museum am Hattingerberg bleiben jedenfalls weder Helmut noch Waltraud eine Erklärung schuldig – jedes Stück hat eine Geschichte und kann im historischen Kontext eingeordnet werden. Wer die Erlebnisschleiferei am Hattingerberg erleben will: Nähere Infos gibt's auf: www.rief-dieschleiferei.at

GWT »an der Arbeit«

Viel zu tun rund um die Energieversorgung: Derzeit erhalten die Wasserkraftwerk-Generatoren einen Rundumservice.

Bei den Kraftwerken Strassberg und Angerbach ist das schon geschehen, derzeit sind die beiden größten Werke Apfertal und Weiher dran. „Dadurch steigen die Verfügbarkeit und die Verlässlichkeit der Maschinen“, erklärt GF Dirk Jäger. Die dreiwöchige Sanierung ist im Detail geplant und auf Synergien ausgelegt: Die Turbinen

bzw. Laufräder werden ausgebaut und zu einer Spezialfirma nach Graz gebracht. Dort werden sie zerlegt, gereinigt, geprüft und wieder zusammengebaut. Auch die sensible Elektronik wird sorgfältig gecheckt, so werden die Generatoren für einen störungsfreien Vollbetrieb vorbereitet. Der Aus- und Einbau der Turbinen und Generatoren ist eine komplexe Aufgabe und dauert mit vier Mann pro Kraftwerk 1- 2 Tage (siehe Foto unten).



Foto: GW Telfs

Leichtathletik für Kids

Ab heute (4.11.2022) wird im Sportzentrum Telfs Leichtathletik für Kinder von 5 bis 11 Jahren angeboten, jeweils Freitag wird in zwei Gruppen je eine Stunde (über die Wintermonate in der 3-fach-Turnhalle) ab 16.30 Uhr Laufen, Werfen und Springen mit viel Spaß und Spiel trainiert. „Kinder lieben es, sich zu bewegen und Leichtathletik fördert den Spaß an der Bewegung“, weiß der diplomierte Lauftrainer Patrick Pöschl von Endspurt-Laufcoaching, der die Kurse anbietet. Dabei bekommen die Kinder Einblicke in die verschiedenen Laufdisziplinen vom Kurzstreckenlauf bis hin zum Langstreckenlauf. Auch Hindernislauf, verschiedene Wurf-sportarten, Hoch- und Weitspringen sind Bestandteile der Leichtathletik. „Natürlich ist ein Schnuppertraining jederzeit möglich, einfach voranmelden und an den Trainingstagen vorbeikommen.“ Tel. 0660/4956783 oder E-Mail: info@endspurt.at.

kommerzialrats-titel für harald höpberger

Der Tiroler Recyclingprofi Harald Höpberger erhielt vor kurzem den Titel „Kommerzialrat für Statistik“ durch Bundesministerin Karoline Edtstadler. Die Wirtschaftskammer Tirol mit Präsident Christoph Walser und Direktorin Evelyn Geiger-Anker gratulierte im Rahmen eines Betriebsbesuches.

1991 übernahm Harald Höpberger den Oberländer Familienbetrieb mit Sitz in Rietz. Gemeinsam mit seinem Cousin Klaus entwickelte er das Unternehmen zu einem der größten Dienstleister im Bereich Entsorgungs- und Ressourcenmanagement in Tirol. 2004 wurde eine Aufbereitungsanlage für Elektro-Altgeräte in Betrieb genommen und 2009 wurde die hochmoderne Kunststoffsortieranlage (TRG) in Pfaffenhofen errichtet. Höpberger leistet durch die Erfüllung der international anerkannten ökologischen Standards einen wesentlichen Beitrag zum Umweltschutz und ist damit ein



Foto: Höpberger Umweltschutz/Felix Stark

Vorbild für die Branche in ganz Österreich. Dies untermauert das verliehene Gütesiegel „Entsorgungsfachbetrieb plus“. Der Titel Kommerzialrat wurde dem Geschäftsführer von Höpberger Umweltschutz auf Antrag der Wirtschaftskammer Tirol im heurigen Sommer verliehen. Das Familienunternehmen Höpberger Umweltschutz beschäftigt aktuell mehr als 160 MitarbeiterInnen in Pfaffenhofen und Rietz und wird in dritter Generation geführt. Gemein-

sam mit Sohn Thomas und Stefan Höpberger steuert Harald Höpberger die Unternehmensgeschichte, darüber hinaus engagiert er sich mit dem Sponsoring von regionalen Vereinen und mit der finanziellen Unterstützung von Hilfsorganisationen auch in gemeinnütziger Weise.

Am Foto: WK Präsident Christoph Walser (links) und Direktorin Evelyn Geiger-Anker gratulierten Harald Höpberger zur Verleihung des Kommerzialratstitels

02327295713829
5453842682874
7375398047
5980168
48902
7518
29

TIPP

ENERGIEKOSTEN-ZUSCHUSS

Wer ist anspruchsberechtigt?

Zur Abmilderung der dramatischen Preissteigerungen im Energiesektor wurde das Unternehmens-Energiekostenzuschussgesetz (UEZG) beschlossen, um besonders energieintensive Unternehmungen durch Zuschüsse zu stützen. In Förderstufe 1 wird produzierenden Unternehmen die Preisdifferenz zwischen 2021 und 2022 mit 30 Prozent gefördert. Abgewickelt werden die Förderungen über die aws - Austria Wirtschaftsservice Gesellschaft mbH. Ab Ende Oktober wird es über die Website der aws eine Registrierungsmöglichkeit geben.

Mehr erfahren:
OS Consult Steuerberatung
6410 Telfs - www.opperer-schatz.at

bald wird wieder eröffnet



Foto: SPAR

Kürzlich wurde noch zur Firstfeier geladen (Foto oben), bald (am 9.11.2022) wird der Sparmarkt in Obsteig neu eröffnet.

Als Wertschätzung für die ArbeiterInnen auf der Baustelle lud SPAR nach Obsteig ein. Der bestehende Markt wurde umgebaut und erweitert. SPAR hat hierfür Baufirmen aus dem Oberland bzw. aus Tirol engagiert. Neu ist die Architektur des Gebäudes und das Ladendesign. Der bisherige SPAR-Supermarkt Obsteig wurde vor fast 19 Jahren gebaut und war

entsprechend in die Jahre gekommen, das rundum erneuerte Gebäude verfügt über eine vergrößerte Verkaufsfläche von 600 m².

„Ich freue mich über die Investition und somit den Erhalt der für uns wichtigen Nahversorgung, gratuliere zum gelungenen Gebäude und wünsche SPAR und den MitarbeiterInnen weiterhin viel Erfolg,“ freut sich Bgm. Erich Mirth. **Am Foto v.l.:** Marktleiterin Carina Kail, Gebietsleiter Gerhard Nagele und Marktleiter-Stv. in Julia Knapp, Bgm. Erich Mirth

Manche
mögen's
EDEL.



Unsere Edeltechniker planen und produzieren für Sie:

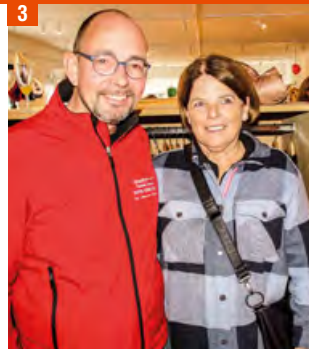
Balkongeländer, Handläufe, Glaswände und Terrassen-
überdachungen aus Stahl, Edelstahl, Kupfer oder Messing.
Auch div. Reparaturen werden von uns erledigt.

Wenn Sie Schlosserarbeiten vom Feinsten benötigen,
richten Sie Ihre Anfrage bitte direkt an Herrn Marco
Kranebitter: 0664 9692842 od. 0512 344 228-23,
E-Mail: m.kranebitter@kluckner.at

EDEL TECHNIK KLUCKNER

www.kluckner.at

kleiderladen telfs feierte jubiläum



Seit mittlerweile 10 Jahren ist der Kleiderladen des Roten Kreuzes in Telfs Anlaufstelle für alle, die gebrauchter Kleidung eine 2. Chance geben wollen. Das wurde im Oktober mit einem Fest samt stylischer Modenschau gefeiert.

Ob nun aus wirtschaftlichen Gründen, als Schnäppchenjäger oder um die Nachhaltigkeit von gut erhaltenen Sachen zu unterstützen, hier findet man günstige Mode, Schuhe und Taschen für Frauen, Männer und Kinder. 50 ehrenamtliche MitarbeiterInnen (davon ein Mann) unter der Leitung von Veronika Witting und Anita Brabetz sorgen mittlerweile dafür, dass die angelieferte Kleidung sortiert und für den Verkauf vorbereitet wird. Seit dem Som-

mer 2021 ist auch ein dritter Öffnungstag hinzugekommen, nun ist der Kleiderladen des Roten Kreuzes Mittwoch und Freitag jeweils 14 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 13 Uhr geöffnet. Wer Kleiderspenden abgeben möchte, kann dies zu den Öffnungszeiten im Kleiderladen (Kirchstraße 1) oder Montag-Freitag von 8-16 Uhr in der Rot-Kreuz-Bezirksstelle Telfs (Marktplatz 9, bei den Ärzthäusern) tun. Es wird gebeten, nur saubere und gut erhaltene Kleidung zu bringen.

1 V.l. Freudestrahlend beim Jubiläum: Veronika Witting, Daniel Struggl (GF Bezirksstelle Rotes Kreuz, Luzia Neuner, Maria Waldhart **2** Ehrengäste beim Fest: V.l. Günther Ennemoser (Präsident des Roten Kreuzes Tirol), GR Alexander Schatz, GV Silvia Schaller, Rotes

Kreuz Bezirksstellenleiterin Sylvia Kranebitter und Bürgermeister Christian Härting **3** Der ehemalige Leiter Dieter Baumgartner und seine Frau **4 + 5** Die Modenschau mit großen und kleinen Models und Mode ausschließlich aus dem Kleiderladen begeisterte das Publikum **6** V.l. Besuch vom Kleiderladen Wipptal: Christine Ranalter, Angelika Kreidl und Josef Nagele mit der stellvertretenden Telfer Leiterin Anita Brabetz **7** V.l. Robert Hubmann (neuer GF des Sozial- und Gesundheitssprengels Telfs und Umgebung, Sabine Spari-Schleifer (Pflegerdienstleitung SGS), Ingrid Trentinaglia und Monika Schletterer-Falbesoner, die erste Leiterin des Kleiderladens des Roten Kreuzes 2012 (der damals noch in der Anton-Auer Straße eröffnet wurde und 2020 in die Kirchstraße 1 übersiedelte) **8** Höchst motiviert auch der RK-Nachwuchs: Judith Steffan und Hannah Schädle



Fotos: Offer

m lob & dank

Hut ab...

... vor unserem Bäcker Sebastian Waldhart, der den Kindergartenkindern von Heilig-Geist einen tollen Vormittag in der Backstube ermöglichte! Vielen lieben Dank dafür

sagen Theresia, Heidi und Silvia.

Sie wollen auch jemanden loben? Ihr »Hut ab«: Tel. 05262/67491 oder: Mail: mo@meinmonat.at.

Ihr Profi vor Ort

Infrarotkabine?

HGT

Silz · 05263 - 20 280

..... www.hgt.tirol

ZOLLER PRANTL SYSTEM

FENSTER • TÜREN • WINTERGÄRTEN • SONNENSCHUTZ • RENOVIERUNG

HAIMING • T 05266 88564

zp-system.at

Autohaus Manfred Telfs

neurauter

Kompetenz schafft Vertrauen.

Service Audi SEAT Skoda Volkswagen

Das WeltAuto.

CANAL & CO

alles für den bau

Tschidererweg 2 | 6060 Hall i. T. tel: 05223 57269
Bahnhofweg 73 | 6405 Pfaffenhofen tel: 05262 62275

mail: office@canal.co.at
fb: CanalBauwaren | web: canal.co.at
shop: portal.canal.co.at

ZOLLER PRANTL SYSTEM

QUALITÄT UND WEITBLICK

40 JAHRE

- FENSTER
- TÜREN
- WINTERGÄRTEN
- SONNENSCHUTZ
- RENOVIERUNG

BAUWERKS-ABDICHTUNGEN

BITUMENDÄCHER
FLÜSSIGABDICHTUNGEN
FOLIENREPARATUREN

DÄCHER WEDI GMBH

www.daecher-wedi.com

+43 650 63 50 632

ZIMMEREI

- DACHSTÜHLE
- ZUBAU-AUFSTOCKUNGEN
- HOLZHÄUSER
- CARPORTS
- WINTERGÄRTEN
- FASSADEN / BALKONE
- DACHSANIERUNG
- LANDWIRTSCHAFTLICHE BAUTEN

Team H&N Holzbau GmbH

Obere Puite 290 · 6405 Pfaffenhofen · 0664 4534333 oder 0669 17292442
info@team-holzbau.at · www.team-holzbau.at

BILGERI

RAUMTEXTIL

Griesgasse 5-7 · 6410 Telfs

+43 (0)5262 62 570 · www.bilgeri-raumtextil.at

miet-lagerboxen

für Haushalte & Gewerbe
von 5 - 100 m²

risa lagerbox

Kurzzeitmieten ab 3 Monate!

Gewerbepark RISA | Sagl 2a, 6410 Telfs | Tel. 05262 63365-0
Infos und Preise unter www.risa-lagerbox.at | info@risa.at



INSTALLATIONEN KRATZER

Walter Kratzer · Wegscheide 7

RIETZ · office@installationen-kratzer.at

Tel. 0660 - 7306949

www.installationen-kratzer.at

Besuchen Sie uns in unserem
200 m² großen Schauraum.



INFRAROTHEIZUNG

modernes, effizientes Heizen made in Austria

Innovative Heiztechnologie schafft Wohlfühlklima durch angenehme Strahlungswärme wie bei einem Kachelofen. Ökologisches, gesundes Heizen! Vereinbaren Sie einen Termin, wir beraten Sie gerne.

Termin & Kataloganforderung:
Rotaflux GmbH · 6423 Mötz · Tel. 05263/5555
office@rotaflux.at · www.infrarotheizung.tirol

Kalkofenstrasse 20
A-6425 Haiming
T +43 (0) 5266 88564
www.zp-system.at

Rauchzeichen
bringt
STEINREICH

Räucherwerk · Klangschalen
Ätherische Öle · Biokosmetik
Essenzen · Kraftsteine
Raumdüfte · Parfums

Paradies für Genießer und Schöngesteir

Saglstraße 16 · Telfs im Feuerhaus Rohowsky
Tel. 05262 62581
Onlineshop auf www.rauchzeichen.at

Holz Häuser
Dachstühle Aufstockungen
Dachsanierung
Individual-Holzbau

DACH + FACH

HOLZBAU GMBH
POLLINGSTR. 101 · 6404
GEWERBEGELANDE 5
TEL. +43 (0) 5262-61133
info@dachundfach.at
www.dachundfach.at

Glatzbau

Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

- Rohbauten
- Umbauten
- Sanierungen
- Innenputz
- Vollwärmeschutz

Glatzbau - Glatz Daniel
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz
Tel: +43(0)664 / 43 55 533
www.glatzbau.at

BODENLEGER

oliver's Boden Express

Oliver Dallagiovanna
Bundesstr. 10 · 6421 Rietz · Tel. 0664 350 80 21
www.oliversbodenexpress.com

WIR BEWAHREN RESSOURCEN
FÜR DIE ZUKUNFT.

FREUDENTHALER

EXZELLENT BEHANDELT

www.freudenthaler.at

BABY AUSSTATTUNG

Neuner

Alles rund um's Baby

Infantcenter Telfs · Weissenbachgasse 9 · A-6410 Telfs · T. 05262/63437
info@babyausstattung-neuner.at · www.babyausstattung-neuner.at



Neun Jubilar*innen feierten ihr 35- bzw. 40-jähriges Jubiläum.



Neun Personen wurden in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.



25 Jubilar*innen sind schon seit 30 Jahren für Thöni im Einsatz. Fotos: Tanja Cammerlander

Thöni feiert langjährige Mitarbeiter*innen

Im Thöni Werk Pfaffenhofen fand kürzlich nach zwei Jahren corona-bedingter Pause die Jubilarfeier zu Ehren von langjährigen Mitarbeiter*innen des Familienunternehmens statt. 160 Jubilare und zehn Pensionist*innen wurden im feierlichen Rahmen für ihre Verdienste geehrt.

Ab einer Betriebszugehörigkeit von zehn Jahren werden die Mitarbeiter*innen des Telfer Unternehmens im Rahmen der normalerweise jährlich stattfindenden Feier ausgezeichnet. Helmut Thöni, geschäftsführender Gesellschafter, lobte den Einsatz der insgesamt 160 geehrten Arbeiter*innen und Angestellten – darunter neun Mit-

arbeiter, die bereits seit 35 bzw. 40 Jahren und 25, die seit 30 Jahren für das Unternehmen arbeiten. Er sprach einen besonderen Dank für das große Engagement aus. Ohne die Flexibilität und den Einsatz jedes Einzelnen hätte man die Aufgaben in dem schwierigen Umfeld der vergangenen Jahre mit Pandemie, Lieferkettenproblemen, Preissteigerungen und nun dem an sich Undenkbaren, dem Krieg in der Ukraine, nicht bewältigen können. Helmut Thöni gab sich überzeugt, dass das Unternehmen mit diesem guten Zusammenhalt auch die kommenden Herausforderungen gut bewältigen wird. Dieser Dank galt ebenso den neun treuen Mitarbeiter*innen, die sich in die Pension verabschiedeten. Neben der Ehrung durch das Unternehmen wurden die Jubilare auch von Vertreter*innen der Arbeiterkammer, der Wirtschaftskammer, der Industriellenvereinigung und dem Land Tirol für ihren Einsatz gelobt und ihnen wurde für den wichtigen Beitrag, den sie für die Tiroler Wirtschaft leisten, gedankt.

*Das Familienunternehmen Thöni ist seit seiner Gründung im Jahr 1964 als Zwei-Mann-Schlossereibetrieb heute mit über 900 Mitarbeiter*innen erfolgreich in den Bereichen Aluminium, Automotive Components, Umwelt Energietechnik, Maschinen- & Anlagenbau sowie Schlauchproduktion tätig. In allen Bereichen werden die höchsten Ansprüche der Kunden im Hinblick auf Qualität, Flexibilität und Innovation erfüllt.*

Mehr Infos unter: www.thoeni.com

thöni ANZEIGE

Telfer Gutsch(w)ein als Erfolgsstory

Seit seiner Einführung im Jahr 2020 hat sich der gemeinsame Einkaufsgutschein »Telfer Gutsch(w)ein« für Handel, Dienstleistung und Gastronomie im Ort gut entwickelt. Mehr als 560.000,- Euro Umsatz konnte der zartrosa Kaufkraftturbo bisher generieren, zuletzt wurden 10.000 Stück nachgedruckt. Geboren wurde das Gutsch(w)ein als von der Gemeinde subventionierter Einkaufsgutschein mit dem Zweck, die Telfer/-innen zum Einkauf bei der coronagebeutelten heimischen Wirtschaft zu animieren. Zum Preis von je 10,- Euro

pro Stück sind die Gutsch(w)eine seitdem im Bürgerservice Telfs erhältlich. Auch die Kaufmannschaft setzt mittlerweile auf diese Einheitslösung. In Summe wurden bis Mitte Oktober gut 55.800 Stück ausgegeben, was einem generierten Umsatz von knapp 560.000,- Euro entspricht. Die nächsten 10.000 gedruckten Schweindln sind bereits fleißig im Verkauf. GR Alexander Schatz rührt die Werbetrommel:



„Weihnachten steht vor der Tür und das Gutsch(w)ein ist die Geschenkidee. So stärkt man die heimische Wirtschaft und die/der Beschenkte kann sich bei der Telfer Wirtschaft was Schönes aussuchen.“ Sehr beliebt seien die Gutscheine auch bei den Betrieben selbst, als Mitarbeiter/-innengeschenke oder -prämien. „Und auch die Gemeinde greift bei Preisverleihungen oder z. Bsp. bei der Förderung beim Kauf des Klimatickets auf das Gutscheinsystem zurück.“

Telfer Fasnachtler auf detektivischer Suche...

Martin Trigler ist nicht nur Fasnachtsarchivar und leidenschaftlicher Laninger, sondern auch »Fasnachtsdetektiv«. Nach seiner ersten Broschüre über die Telfer Künstler, die sich mit dem Schleicherlaufen befassen, die 2021 gedruckt wurde, plant er schon das nächste Projekt.

„Diesmal will ich die alten Geschichten sammeln, die Anekdoten, die überliefert sind und Fotos dazu aus den Privatarchive der Fasnachtler“, erklärt Martin Trigler, der immer auf der Suche nach den Geheimnissen der Fasnacht ist. Dabei sollen auch nicht mehr exis-

tente Gruppen wie die »Kusenroller« oder die »Piraten« gewürdigt werden oder die G'schicht'ln, die es nicht in die offiziellen Archiv- und Geschichtsbücher geschafft haben. „Der Rietzer Pfarrer hat einmal die Musibanda in die Fasnacht geführt und die Wette, dass der Elefant einen Handstand macht, wurde mit einem zusätzlich gebauten Babyelefant eingelöst“, lacht Martin Trigler, der jetzt zur Halbzeit schon wieder auf die nächste Fasnacht 2025 hinfiebert: »Dafür leb' ich und sterb' ich!« Wer Fotos und Geschichten beisteuern kann, bitte melden: Tel. 0676/83038652.



Martin Trigler auf dem Schmuckstück der Fasnacht, dem Laningerkarren

Foto: Offer / Archiv

m leute des monats

fachtreffen bei freudenthaler



Foto: Freudenthaler

Der Inzinger Firmensitz des Traditionsunternehmens Freudenthaler war Mitte Oktober Ort einer Zusammenkunft von Behördenvertretern im Bereich grenzüberschreitender Abfallverbringung aus Deutschland, Österreich und den Niederlanden.

Im Zuge eines Rundgangs wurden gemeinsam mit den Repräsentanten des Österreichischen Bundesministeriums für Klimaschutz,

Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie (BMK) sowie den Vertretern aus dem Ausland die aktuell drängenden Fragen aus dem Bereich grenzüberschreitender Abfalltransport erörtert. „Grenzüberschreitende Zusammenarbeit in Sachen Entsorgung ist ein Gebot der Stunde“, meinte GF Ingeborg Freudenthaler (am Foto l. mit den Besuchern) bei der Zusammenkunft.

palliativteam in silz gegründet

Das Wohn- und Pflegeheim Haus Elisabeth in Silz nimmt seit September 2022 am Projekt »Hospizkultur und Palliative Care im Pflegeheim« teil, Mitte Oktober wurde das neue Palliativteam im Jugendheim vorgestellt.

Seit 2015 gibt es das Projekt, kurz HPCPH, in Tirol, in Silz wurde nun die 13. Einrichtung dieser Art

aus der Taufe gehoben. Ziel ist es, durch Einbindung aller Beteiligten – vom Pflegepersonal bis zum Koch – in den Prozess einzubinden, um Menschen in ihren letzten Jahren und beim Abschied vom Leben würdig zu begleiten. U.: Das Team mit Heimleiter Heinrich Perwög (3.v.r.) und Pflegedienstleitung Barbara Hackhofer (5.v.r.)



Foto: Offer

top arbeitsplätze im tourismus

Mitte Oktober wurde im feierlichen Rahmen im Landhotel Stern an dessen Eigentümer René Föger und an Christiane Wöber, Qualitätsmanagerin im Alpenresort Schwarz, das Gütesiegel »Ausgezeichneter Arbeitsplatz im Tourismus« überreicht. Die beiden Betriebe auf dem Mieminger Plateau sind nunmehr die ersten Hotels in Österreich mit

dieser besonderen Auszeichnung für zukunftsorientiertes, nachhaltiges Mitarbeitermanagement. Am Foto v.l.: Hermann Semlitsch, GF der hgc Hotellerie & Gastronomie Consulting, Dr. Maria Hechenbichler (Unternehmensentwicklung & Coaching), René Föger (Landhotel Stern Obsteig), Christiane Wöber und Sabine Defrancesco (Alpenresort Schwarz Mieming)



Foto: hgc Hotellerie & Gastronomie Consulting GmbH

SPAR



IST NEU DA!

ab Donnerstag, 10.11.2022

Unterstrass 251, 6416 Obsteig

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo. – Fr.: 7:15 – 19:30 Uhr | Sa.: 7:15 – 18:00 Uhr

HERZLICH WILLKOMMEN ...

... im neuen SPAR-Supermarkt in Obsteig! Die moderne Geschäftseinrichtung und das umfangreiche Angebot werden Ihnen gefallen. Feiern Sie mit uns die Wieder-Eröffnung und freuen Sie sich auf tolle Angebote. Wir freuen uns auf Sie!

Carina Kail
Ihre Marktleiterin



Zipfer Märzen
0,5 Liter

20er-Kiste
statt 22.80
13.80
(per 0,5 Liter 0.69)

Ersparnis **9.-**
je Kiste

6er-Träger
4.14

mehrweg

COFFEE TO GO IN SELBSTBEDIENUNG

GRATIS KAFFEE
VON 10.11.
BIS 16.11.2022

100% ÖSTERREICHISCH

TAW **AMA KOSTENLOS**

Kaiserschntzel aus Österreich, vom Schwein, geschnitten, nur 2-3 % Fett, in Bedienung, per kg

statt 12.99
8.99
-30%

Angebote gültig von 10.11. bis 16.11.2022 im SPAR-Supermarkt Obsteig, Unterstrass 251. Ausgenommen IMMER BILLIG Produkte - solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Preise inkl. Steuern, exkl. Pfand. Stappreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise in SPAR-Märkten. Österr. Frischfleisch, überall wo Sie dieses Zeichen sehen. Nicht jeder Artikel in ganz Österreich erhältlich. SPAR Service-Team: 0800/ 22 11 20 - www.spar.at

50 jahre zusammenhalt im alpenraum gefeiert



Fotos: Offer

Bei der Friedensglocke des Alpenraumes: V.l. Untersekretär Gabriele Barucco (Lombardei), Norman Gobbi, Departementvorsteher Christian Rathgeb (Graubünden), LH a.D. Alois Partl, Staatsministerin a.D. Emilia Müller (Bayern), LH Marc Mächler (St. Gallen), LH Günther Platter, LH Arno Kompatscher (Südtirol), LR Anton Mattle, LH Wilfried Haslauer (Salzburg), LH Markus Wallner (Vorarlberg), LH Maurizio Fugatti (Trentino)

Im Oktober wurde das 50-jährige Bestehen der ARGE ALP mit einem Festakt gefeiert: der (noch) amtierende ARGE ALP-Präsident LH Günther Platter lud dazu seine AmtskollegInnen aus den Bündnisländern nach Mösern/Telfs in Tirol ein.

Nach dem landesüblichen Emp-

fang vor dem Innthalerhof versammelten sich die Vertreter der Länder (außer Tirol auch Salzburg, Vorarlberg und Bayern, sowie die Lombardei, das Trentino und Südtirol und die schweizerischen Kantone Tessin, Graubünden und St. Gallen) bei der Friedensglocke des Alpenraumes, die vor 25 Jahren als



Andenken an die ARGE ALP-Gründung im Jahr 1972 aufgestellt wurde.

1 Die Festgäste auf dem Weg zur Friedensglocke **2** Der Telfer Vize-Bgm. Johannes Augustin (l.) im Gespräch mit dem Glockengießer der Friedensglocke Christof Grassmayr **3** (Noch-) LH Günther Platter und

Bgm. Christian Härting brachten die Glocke dann zum Schwingen, um gemeinsam eine Friedensbotschaft für den gesamten Alpenraum auszusenden **4** Umrahmt vom Bläserensemble der Marktmusikkapelle Telfs begrüßte der Bürgermeister bei seiner Rede die hochkarätige Gäste-schar bei der 50-Jahr-Feier

bewegende musik zu bewogender thematik

Der Telfer Multimedia-Künstler Harry Triendl (l.u.) lud zu seinem neuesten Projekt »Zyklus VI - Human Madness« in den



Rathaussaal Telfs, um das Thema Flucht mit Livemusik, Text, Poesie und Filmsequenzen zu behandeln. Drei zeitge-

nössische Ensembles (das Tiroler Ensemble für neue Musik, das Orchester der Akademie St. Blasius und das k4-Ensemble) setzten die Kompositionen von Harry Triendl und anderen in beeindruckende Klangwelten um. Dabei wurde in fünf Kapiteln vom tragischen Schicksal eines Flüchtlings erzählt, vom Kampf ums Überleben bis zum Aufbruch in ein besseres Leben. Die Filmszenen wurden dabei mit jungen Flüchtlingen aus dem Flüchtlingsheim Telfs gedreht.



Fotos: Offer

FF Telfs und Rohowsky gemeinsam gegen brände

Seit Jahrhunderten sind Feuerwehren und Kaminkehrer durch ihre Hauptaufgabe, dem Brandschutz, eng miteinander verbunden.

Die Experten gehen davon aus, dass aufgrund der stark gestiegenen Energiekosten, Öfen und Herde erheblich an Bedeutung gewinnen, da man unabhängig ist und die Kosten der Zentralheizung deutlich reduzieren kann. Bei falscher Bedienung oder nassen Brennstoffen kann es jedoch zur

Verpechung und damit zu gefährlichen Kaminbränden kommen. Daher spendierte Rohowsky der Telfer Feuerwehr ein Set mit Brandkehrgerät, Kaminspiegel und –schlüssel sowie Spezialhandschuhen. Am Foto unten: Kdt. Matthias Hagele (r.), Stvtr. Mario Schrott (l.), Bez. Rauchfangkehrermeister Rudolf Rohowsky (M.) mit seinen Mitarbeitern Tobias Schneider (2.v.l.) und Marcel Grausam, die beide begeisterte Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Telfs sind.



Foto: Rohowsky



Gewinne deinen Einkauf zurück!

01.11. – 10.12.2022

Vom 01. November bis zum 10. Dezember 2022
kannst du dir mit etwas Glück deinen
Rechnungsbetrag zurückholen!

*Große Marken
und regionale Vielfalt*

www.inntalcenter-telfs.at

Gewinnspielformular ausfüllen (gibts in den Shops)
und in die Gewinnbox (vor dem Lift im OG) einwerfen!
Details und Bedingungen unter www.inntalcenter-telfs.at

Wir, der Sozial- und Gesundheitssprengel Telfs und Umgebung suchen zur Vervollständigung unseres Teams eine/einen

- **DIPLOMIERTE(N) GESUNDHEITS- und KRANKENPFLEGER/-PFLEGERIN (DGKP),**
- **FACHSOZIALBETREUER/IN,**
- **PFLEGEASSISTENT/IN**

für unsere Tagesbetreuungen sowie den mobilen Bereich in Teilzeit (mindestens 25 Stunden/Woche) oder Vollzeit.

Gemäß SWÖ-Kollektivvertrag bieten wir Ihnen für die Position DGKP Verwendungsgruppe 7 und für die Position FSB / PA Verwendungsgruppe 5 an.

Der tatsächliche Gehalt ergibt sich nach Anrechnung möglicher Vordienstzeiten sowie aufgrund sonstiger, mit den Besonderheiten des Arbeitsplatzes verbundener, Bezugsbestandteile.

Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Ausbildung zur/zum DGKP, FSB, PA
- Teamfähigkeit, Einfühlungsvermögen und selbständige Arbeitsweise
- Hohe soziale Kompetenz und wertschätzender Umgang mit alten Menschen
- Freude an der Unterstützung sowie an der Betreuung und Begleitung von alten Menschen
- Führerschein B

Wir bieten einen **attraktiven** und **zukunftssicheren Arbeitsplatz** in der **ambulant Pflege** und in den **Tagesbetreuungen**, eine **qualifizierte Einarbeitung** sowie **eigenverantwortliches** und **selbstständiges Handeln** in einem **professionellen Team** mit **freundlichen und motivierten Mitarbeitern!**

Bewerbungen sind bitte zu richten an:

Sozial- und Gesundheitssprengel Telfs und Umgebung

Kirchstraße 12, 6410 Telfs

Telefon: 05262 65479

oder per E-Mail an:

sprengel@sozialsprengel-telfs.at



Eintreten und wohlfühlen: Im »Hoamelig« genießt man familiäre Atmosphäre

Eröffnung der Tagesbetreuung

Hoamelig

PFAFFENHOFEN des

SGS SOZIAL-
UND GESUNDHEITSSPRENGEL
Telfs und Umgebung

Unter dem Leitgedanken der ganzheitlichen, aktivierenden Betreuung möchte der SGS Telfs und Umgebung seinen Tagespflegegästen möglichst umfassend gerecht werden und eröffnet nunmehr seine zweite Tagespflege Hoamelig in Pfaffenhofen.

MBM
EINFACH. BESSER. VERSICHERT.

MBM Versicherungsmakler GmbH

unabhängiger Versicherungsmakler und Berater in Versicherungsangelegenheiten

6410 Telfs · Michael-Seeber-Straße 2 · Büro: 05262 / 22 2 33

www.mbm.tirol

FR FALKNER & RIML
Elektro Service! Beratung!

Elektroplanung & Elektroinstallation, Gebäudeleittechnik, Sicherheitsüberprüfung elektrischer Anlagen, Sicherheitstechnik, Schlüsseldienst, Multimedia- u. Kommunikationstechnik, EDV & IT sowie Netzwerktechnik, Photovoltaik und E-Tankstellen, Kundendienst, Großküchen sowie Großküchenkundendienst, Elektrofachgeschäfte, Ho!

falkner-riml.at
Tel.: 05 0104-400



In der Küche wird ein Kuchen vorbereitet, der bei schönem Wetter auch auf der Terrasse verzehrt wird. Das Pflegebad (o.) ergänzt das Serviceangebot



Laura Spiß (o.) ist die Leiterin der beiden Tagesbetreuungen Griaß enk (Telfs) und Hoamelig (Paffenhofen), mit Rosmarie wird gemeinsam gekocht, beim Stricken auf der Ofenbank und beim Frühstück gibt's einiges zu »ratschen« und mit Christiane (Foto r.u.) kann man die Stimmbänder zum Schwingen bringen

Unsere Zielgruppe sind ältere, betreuungsbedürftige Menschen mit körperlichen und/oder psychischen Erkrankungen, Menschen mit einer kognitiven Beeinträchtigung und Menschen mit demenziellen Erkrankungen, aber auch Alleinstehende, die soziale Kontakte wünschen. Noch zu Hause lebende, ältere Menschen, die betreut werden müssen, bekommen in unserer Tagesbetreuung allumfassende Unterstützung.

Tagsüber in Gesellschaft, abends zurück in den eigenen vier Wänden.

Unsere Tagesgäste fühlen sich wohl und werden optimal betreut. Die Angehörigen unserer Tagesgäste können ihre Liebsten gut versorgt wissen. Bei uns gibt es ein breites Angebot.

Alltägliche Dinge stehen genauso am Plan wie persönliche Gespräche, Spiele, Feiern, Ausflüge, Gedächtnistraining, Spaziergänge und am wichtigsten – die Geselligkeit. Die Bewahrung und Wiederfindung der Selbstständigkeit steht für uns im Mittelpunkt.

Das räumliche Umfeld unserer Tagesbetreuung ist behaglich, Ruhesessel stehen für jeden Tagesgast zur Erholung bereit. Die Räume sind hell und, getreu dem Namen der Tagesbetreuung, richtig hoamelig. Ein Aktivbereich ist unsere Küche, in der täglich frisch gekocht wird. Zugleich wird professionelle Pflege geboten, abgestimmt auf die individuellen Wünsche und Bedürfnisse der Tagesgäste. Es wird im täglichen Ablauf die Mobilität gestärkt und soziale Kontakte zu anderen Menschen gefördert und unterstützt.

Die neue Tagespflege Hoamelig öffnet am **Dienstag, Donnerstag und Freitag** seine Türen **von 9.00 bis 16.00 Uhr**. Der Hol- und Bringdienst kann entsprechend organisiert werden.

Sie können auch gerne einen kostenlosen Schnupper-Tag vereinbaren unter der Telefonnummer **0676 830385051**.

*Zu Hause ist nicht da,
wo der Schlüssel passt,
sondern da, wo wir uns
wohl fühlen.*

Danke für das Vertrauen.
Wir wünschen viel Freude
im neuen Dahoam.

föger®

Einrichtungshaus Föger
www.foeger.at

wetek
Werbetechnik Krautgasser

Michael Krautgasser
0699/13563325 · krautgasser@wetek.at

www.wetek.at

Fotos: Offer



20 jahre heilig geist kirche

Mit einer stimmungsvollen und heiteren Jubiläumsmesse und einem gemütlichen Beisammensein feierte die Kirchengemeinde von Heilig Geist das 20-jährige Bestehen ihrer Kirche, ihrer Pfarre und des sozial-pastoralen Zentrums.

Die Heilig-Geist-Kirche im Telfer Ortsteil Schlichtling findet als moderner Sakralbau über die Gemeindegrenzen hinaus viel Beachtung. Aber auch das sozial-pastorale Zentrum, das um das Gotteshaus errichtet wurde, hat Vorbildcharakter dafür, wie man in einem neu entstandenen Wohngebiet auch den spirituellen Bedürfnissen der dort



Fotos: MG Telfs / Dietrich

lebenden Menschen gerecht werden kann. Heute ist Heilig Geist eine der drei Pfarren der Marktgemeinde und eine florierende Kirchengemeinschaft innerhalb des 2009 geschaffenen Seelsorgeraums Telfs. Dekan Peter Scheiring (am

Foto l.), das Oberhaupt des Seelsorgeraums und nach der Pfarrgründung 2002 der erste Pfarrer bzw. Pfarrvikar von Heilig Geist, erinnerte bei der Jubiläumsmesse an die vielen verdienten Menschen, die die Entstehung der Kirche und

der Pfarre möglich gemacht haben, allen voran Erzbischof Alois Kothgasser, Dekan Franz Saurer und Bürgermeister Helmut Kopp. Und würdigte auch alle, die die Kirche seither mit »christlichem Leben« erfüllen.

vielschichtige kunst in wort und bild



Zur Vernissage und Buchpräsentation seines neuesten Werkes »Geschichten und Bilder« lud kürzlich der in Telfs beheimatete Autor und Künstler Albert Ennemoser ins Noafthaus.

Die Ausstellung mit verschiedensten Werken aus verschiedenen »Schaffensepochen« läuft bis 19. November. Am 18.11. um 19 Uhr gibt's ein Künstlergespräch. „Humor ist der Wanderstab des Lebens“ heißt es am Einband. Und Humor ist sowohl in seinen Geschichten als auch seinen Bildern

zu finden. Die Ausstellung zeigt sowohl neue Fotointarsien als auch Werke in anderen, dem Künstler sehr eigenen Techniken“, erklärt Sandra Marsoun-Kaindl (Kulturabteilung Telfs/Noafthaus). **1** Denise Weiler (TAK) stellte als Verlegerin den Autor dem Publikum detailliert vor **2** Kulturladies v.l.: Sandra Marsoun-Kaindl, GR Theresa Schromm, Jennifer Birner (bei-



de Kulturausschuss der Gemeinde) **3** Der Künstler und Autor begrüßte viele persönlich, hier Sieglinde Auer (l.) und Barbara Heinig **4** Künstlerkollege David Schletterer und Monika Schletterer-Falbesoner bei der

Kunstabrechnung **5** v.l. Gerhard Hauer, Astrid Schneider, Rostbaron Bernhard Witsch, Martina Vogl **6** Kulturinteressiertes Triumvirat: v.l. Ferdinand Reitmaier, P. Severin Mayrhofer und Franz Seewald

topplatzierungen für telfer turnerinnen



Anfang Oktober fand der „Tiroler Kids und Youth Cup“ im Turn-Leistungszentrum für Kunstturnen in Innsbruck statt. Rund 130 Nachwuchs-Turnerinnen aus Tirol, Salzburg, Vorarlberg und Oberösterreich stellten sich in den Bewerben Sprung, Barren, Balken und Boden der Herausforderung. Bei der Jugend bis 14 Jahre ging es bei diesen Meisterschaften um die Qualifikation für die

österreichischen Jugendmeisterschaften. Der Turnverein Telfs war mit den drei Turnerinnen Maria Strigl, Emilie Zangerl und Mia Erhart am Start. Maria Strigl belegte in der Klasse Jugend 2 den ersten Platz in der Tiroler Wertung und den 3. Platz in der Gesamtwertung (l.). Emilie Zangerl holte den 1. Platz in der Grundlagenstufe 2 des Kids Cup, Mia Erhard in Grundlagenstufe 1 den 2. Platz.



Fotos: Turnverein Telfs

Kraftvoll unterstützt mit Bachmann Maschinentechnik

Wer Kompressoren, Druckluftaufbereitung und Stromgeneratoren benötigt, wird bei Maschinentechnik Bachmann in Flurling bestens beraten – Unternehmer Christof Bachmann sorgt für störungsfrei funktionierende Maschinen für Baugewerbe, Industrie und privat.

Kernbohrgerät und zur Rüttelplatte gibt es bei uns viel Nützliches an Baumaschinen, auch für Beschneigungsanlagen.“ Christof Bachmann kann als ehemaliger Servicetechniker sein umfangreiches Knowhow in diesen Bereichen einsetzen und wird im Betrieb von Sohn Elias und seiner



Das Bachmann Maschinentechnik Team: V.I. Christof, Sandra und Elias

„Bei uns gibt es Miet-, Neu und Gebrauchsmaschinen“, erklärt Christof Bachmann, der sich vor vier Jahren in Polling selbständig gemacht hat und nun im März 2022 mit seiner Firma in das Gewerbegebiet in Flurling übersiedelt ist. Hier sind neben einem überdachten Maschinen- und Ersatzteillager auch ein Büro und die Werkstatt untergebracht, wo die Maschinen gewartet und repariert werden. „Vom mobilen Kompressor über den mobilen Stromerzeuger in allen Größen und Leistungsstärken bis zum

Frau Sandra unterstützt. Das Einsatzgebiet reicht von Vorarlberg bis Salzburg.



In der Werkstatt (o.) wird an Funktionen getüftelt, die Kompressoren von Bachmann Maschinentechnik werden dann u.a. bei Gewerbeanlagen und zur Beschneigung eingesetzt



MASCHINENTECHNIK BACHMANN e.U.
Gewerbezone 7a
6403 Flurling

Mobil: +43(0)660 601 03 61
office@maschinentechnik.tirol
www.maschinentechnik.tirol



Christof Bachmann mit dem mobilen elektrischen Druckluftkompressor E-Air

Umfangreiche Leistungen:

- Wartung und Reparatur von Kompressoren, Druckluftaufbereitung und Druckluftwerkzeugen für Industrie-, Gewerbe- und Beschneigungsanlagen
- Überholung und Neulagerungen von Schraubenverdichtern
- Wartung und Reparatur von Baumaschinen (Kompressoren, Verdichtungstechnik, Betontechnik...)
- Installation von Druckluftleitungen
- Stromaggregate vom kleinsten 1,5 KW bis zum leistungsstärksten mit 1.000 KW
- Verkauf und Vermietung von Baugeräten wie Stampfer, Rüttelplatten uvm.

„Wir beraten Sie gerne bei einem persönlichen Gespräch!“



4 november fr

TELS: 20 Uhr, Rathausaal: Konzert »Noten & Anekdoten« der Chöre Imster Liederkrantz, Frauenchor »Just sing« Fulpmes und MGVLiederkrantz Telfs, Karten unter Tel. 0664/5146547.

OBSTEIG: 18.30-21 Uhr, Gasthof Stern: Sprachencafé der Erwachsenen-schule Mieminger Plateau (weitere Infos, auch über weitere Kurse auf: erwachsenenschulen.at/mieminger-plateau).

POLLING: 20 Uhr, Vereinshaus: Premiere der Theateraufführungen »Die spanische Fliege« des Kultur- und Theatervereins Polling, Termine 4.-6. und 11.-12. November 2022, weitere Infos auf: www.theater.polling.at.

STAMS: ab 18 Uhr, Treffpunkt Stiftspfarte: Jungbürgerfeier.

STAMS: ab 19 Uhr, Vereinslokal der Schützen: Schießabend für alle mit der Schützengilde Stams.

5 november sa

TELS: 8-14.30 Uhr, Rot Kreuz Heim: Erste Hilfe Führerscheinkurs (6 h).

FLAURLING: 16.30-19 Uhr, Parkplatz Goldener Adler: Weihnachten im Schuhkarton – Abgabe, organisiert von der Jungbauernschaft.

HATTING: ab 14 Uhr, beim Widum: Brotbacken mit den Hattinger Bäuerinnen.

INZING: 8.30-11.30 Uhr, beim Jugendheim: Rumäniensammlung.

INZING: 9-13 Uhr, Kirchplatz: Monatsmarkt, veranstaltet vom Verein Schönes Inzing.

INZING: 19.30 Uhr, Mehrzwecksaal: 1. Bundesliga Heimkampf des RSC Inzing.

MIEMING: 15-19 Uhr, Kunst-WerkRaum Mesnerhaus: Ausstel-

lung »mein Zuhause« von Johann Gapp, geöffnet (jeweils Sa+So 15-19 Uhr bis zum 20. November 2022).

MIEMING: 14-18 Uhr: Seminar »Jodeln – die Stimme einer Landschaft hören« mit Ingeborg Krachler (Infos und Anmeldung: i.krachler@tsn.at).

PETTNAU: 9-12.30 Uhr, beim Gemeindeamt: Bauernmarkt der Bäuerinnen.

PETTNAU: 15 Uhr, Foyer Vereinshaus: Watterturnier des Sportvereins.

RIETZ: 9-18 Uhr, Gemeindsaal: Family-Weihnachtsshooting.

6 november so

TELS: 10-17 Uhr, Telfspark: Flohmarkt »Kunst und Krempel« (jeden Sonntag).

FLAURLING: Kultursaal und Turnsaal: Bioenergetik.

INZING: 10 Uhr, Pfarrkirche: Einweihung der Sternkindergedenkstätte.

PETTNAU: 20 Uhr, Kultursaal: Theateraufführung des Theatervereins.

7 november mo

FLAURLING: 9 Uhr, Kultursaal: MUKI-Treff.

PETTNAU: 18.30 Uhr, Schulküche: Kurs Fingerfood der Bäuerinnen.

8 november di

MIEMING: 17 Uhr, Mittelschule: Beginn des Kurses Kompaktwissen Android-Smartphone, veranstaltet von der Erwachsenen-schule, weitere Kurse auf der Homepage.

PFÄFFENHOFEN: 18.30 Uhr, Saal Theresia Kloster: »Pouring« – Acrylfarben Fließbilder, veranstaltet von der Erwachsenen-schule Oberhofen/Pfaffenhofen.



Am Mieminger Plateau rüsten sich die Tuifl zum

»Ausrücken«: Der Mieminger Tuifflauf ist jedes Mal ein eindrucksvolles Großereignis am Mieminger Plateau. Groß und Klein werden wieder auf den Beinen sein, wenn der **inzwischen 19. Mieminger Tuifflauf am Samstag, dem 26. November 2022 auf dem Sportplatz in Obermieming stattfindet.** »Der Tuifflauf ist ein Familienereignis«, sagt Obmann Lukas Krabacher vom Tuiflverein Mieming. »Denn auch wenn in Mieming die Tuifl los sind – wir machen niemandem Angst und tun keinem weh. Daher ist zum Beispiel jedes Jahr das Abnehmen der Masken ein Höhepunkt nach dem Tuifflauf, dann können sich Eltern und Kinder mit den Tuifln fotografieren lassen oder Selfies schießen.« Bereits ab 16 Uhr sind die Gastronomie-Standln für alle Gäste geöffnet. Da trifft man sich bei Glühwein, Punsch oder Bier und allerlei Köstlichem aus der Höllenküche und Kastanien direkt aus dem Feuer. Um 17 Uhr verteilen Engel beim Nikoloeinzug kleine Gaben an die Kinder. Um 18 Uhr beginnt das große Höllenspektakel.



Fotos: Tuiflverein Mieming

www.tuiflverein-mieming.at

20. MIEMINGER TUIFLLAUF

26.11.2022

Sportplatz Obermieming

16:00 – Beginn

17:00 – Engel-Einzug

18:00 – Höllenspektakel

9 november mi

TELFs: 19.30 Uhr, Franziskanerkloster: Gebetskreistreffen des charismatischen Gebetskreises Telfs (jeden Mittwoch).

FLAURLING: 14 Uhr, Saal Be-reutes Wohnen: Seniorenhoan-gart.

10 november do

TELFs: Online-Vortrag EKIZ Telfs: »Willkommen im Abenteuer Troitzphase!« Zuganglink über die Homepage der Diözese Inns-bruck.

TELFs: 19 Uhr, Rathauscafé: »Reinhold Bilgeri – Ein Lieder-und Leseabend vom Feinsten«, der Singer-Songwriter präsentiert sei-nen 2. Roman »Die Liebe im lei-sen Land« und seine größten Hits.

11 november fr

TELFs: 20 Uhr, Rathaussaal: Ka-barett mit Thomas Stipsits »Stinat-zer Delikatessen«, veranstaltet vom Kulturverein Telfs lebt.

FLAURLING: 18 Uhr, Platz vor der Feuerwehr: Kasernandl.

HATTING: 18 Uhr, Schützen-heim: 1. Wurst- & Zeltenwatten.

PETTNAU: 17 Uhr: Martini-umzug von d. Schule zur Kirche.

RIETZ: Tag des Apfels des Obst-und Gartenbauvereins.

12 november sa

FLAURLING: 15-18 Uhr Ge-meindezentrum: Kasperltheater

(15 Uhr) und Tauschmarkt (16-18 Uhr), veranstaltet vom Familien-verband.

MÖTZ: 16 Uhr, Aula Volksschu-le: CCM – 11. Beer Pong Turnier.

OBERHOFEN: 19 Uhr, Mehr-zwecksaal: Cäciliafeier der Musik-kapelle.

PETTNAU: 20 Uhr, Kultursaal: Theateraufführung (auch am 13., 19. und 20. November, teilweise auch 18 Uhr).

RIETZ: 9-18 Uhr, Gemeinde-saal: Family-Weihnachtsshooting (optional Bewegungsraum Rietz).

RIETZ: ab 15 Uhr, Gemeinde-platz: Herbstpunsch der Schützen-kompanie Rietz.

13 november so

FLAURLING: 9 Uhr, Pfarrkirche: Cäcilia-Festmesse der Musikkapelle.

STAMS: ab 10.30 Uhr, Kirch-platz: Martinimarkt (bei jeder Witterung).

OBSTEIG: 9.30 Uhr, Pfarrkir-che: Cäciliamesse Chor Stimm-quadrat.

POLLING: 9-15 Uhr, Polling-berg: Christbaum (vor-)aussuchen bei Familie Wellscheller.

14 november mo

INZING: 15-20 Uhr, Mehr-zwecksaal: Blutspendeaktion.

INZING: 19.30-21 Uhr, Club-lokal des Kamera-Club Inzing: Reiseschau »Island - Insel aus Feu-er und Eis, eine Zauberwelt der Natur« von Luise u. Ernst Müller.

15 november di

MIEMING: 10-12 Uhr, Wohn-und Pflegeheim: »Kunst auf Rädern« – mit Beiträgen von SängerInnen und MusikerInnen der Volksoper Wien und des Stadttheaters Baden.

OBSTEIG: 9-10.30 Uhr, Ge-meinde: Mutter-Kind-Beratung.

17 november do

MIEMING: 20 Uhr, Gemeinde-saal: »Bauchgefühl« – eine kabaret-tistische Stunde mit Ulla Baum-gartner, am Klavier Stephan Costa. Karten in der Gemeinde und beim TVB, Kulturfünferl ist gültig.

Fortsetzung auf S. 22

PETTNAU

6. NOVEMBER

TRATSCH IM TREPPENHAUS

Eine Komödie von Jens Exler

PREMIERE: Sonntag, 6. November 2022

um 18.00 Uhr, im Kultursaal der Gemeinde Pettnau

Weitere Spieltermine:

- Samstag, 12. November, 20.00 Uhr
- Sonntag, 13. November, 18.00 Uhr
- Samstag, 19. November, 20.00 Uhr
- Sonntag, 20. November, 18.00 Uhr

Eintritt: Erwachsene Euro 10,- / Kinder Euro 5,-

Freie Platzwahl, Einlass 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn

Kartenreservierungen unter Tel. 0677-64624884 zwischen 16.30 und 20.00 Uhr
Auf einen zahlreichen Besuch freut sich die Volksbühne Pettnau.



Jetzt gleich Karten sichern!

SEER
STAD-TOUR 2022
07.12.2022
Congress INNSBRUCK,
Saal Tirol - 20.00 Uhr



Kartenvorverkauf: Innsbruck Ticket Service 0512/53 56-0, Raiffeisenbanken und Trafikplus Verkaufsstellen, oeticket.com, SCHRÖDER KONZERTE 0732 / 22 15 23, Webshop: kdschroeder.at

Traditioneller Martinimarkt am 13. November in Stams

Eine alte Tradition, die nicht verschwinden darf. Am Sonntag, den 13. November 2022, ab 10.30 Uhr, findet wieder der Martinimarkt in Stams statt.



Die Ursprünge des Martinimarktes in Stams liegen in einem bäuerlichen Versorgungsmarkt. Nach der Ernte wurden hier landwirtschaftliche Produkte, Kleidung und vor allem Vieh gehan-

delt. Der Einflussbereich erstreckte sich dabei deutlich über die umliegenden Gemeinden hinaus.

„Märkte liegen im Trend der Zeit, weil die Menschen wieder mehr regionale Produkte wünschen und auch wieder mehr Wert auf das Einkaufserlebnis selbst legen“, weiß Organisator Markus Abfalterer.

Es werden auf Einladung der Gemeinde um die 45 Stände am Kirchplatz in Stams eine große Auswahl an qualitativ hochwertigen Waren anbieten: regionale Lebensmittel, Milchproduk-

te, Fleisch- und Wurstwaren, Gebackenes und Schnäpse, Handwerksprodukte und viele Dekorartikel, aktuelle Mode, Uhren und Schmuck, Haushalts- und Spielwaren und vieles andere mehr.

Kiachln, Bratwürste, Kastanien und Süßwaren können an Ort und Stelle genossen werden und auch für Getränke ist bestens gesorgt. Musikalisch wird der Markt von einem Panflötenspieler begleitet.



Der Markt findet bei jeder Witterung statt!

Fortsetzung von S. 21

18 november fr

TELS: 20 Uhr, Zeiselestdl: Lieblingslieder (Teil Drei) mit Frajo Köhle, Marc Hess und Gast Krimiautor Bernhard Aichner.

HATTING: 18 Uhr, Schützenheim: 2. Wurst- & Zeltenwatten.

INZING: 9-17 Uhr, Jugendheim: Adventkranzverkauf (auch Weihnachtsgestecke, -deko und Krippen), der Erlös kommt der Rumänienhilfe zugute.

MÖTZ: 19-22 Uhr, Schützenheim: Speckschießen der Schützenkompanie Mötz (auch am 19., 25. und 26. November).

19 oktober sa

TELS: 9-12 Uhr, eco telfs: Informationstag (Sport-)Handelsakademie, Handelsschule & AL.

TELS: 19.30 Uhr, Franziskanerkloster: Segnungs- und Heilungsgottesdienst des charismatischen Gebetskreises Telfs (jeden 3. Samstag im Monat).

INZING: 8-12 Uhr, Jugendheim: Adventkranzverkauf, der Erlös kommt der Rumänienhilfe zugute.

INZING: 17 Uhr, 10er Saal: Lesung »Vielleicht wird alles leichter« mit Autorin Katharina Bacher, veranstaltet von der Öffentlichen Bücherei Inzing.

MÖTZ: 9-11 Uhr, Computer Club Vereinslokal: Computeria.

MÖTZ: 19 Uhr, Pfarrkirche: Cäciliamesse der Musikkapelle.

PEAFFENHOFEN: 17-19 Uhr, Waldhart Software bzw. ehemalige Gerberei: Vernissage von Alois Waldhart »Leben als Gerber und Künstler«.

RIETZ: ab 15 Uhr, Sportplatzkantine: Serienwatten, veranstaltet von der Kampfmannschaft der SPG Rietz-Stams.

WILDERMIEMING: Workshop im Gemeindesaal zum Thema Klimakultur Tirol. Es wird mit ausgewählten LaienschauspielerInnen und Engagierten ein Stück erarbeitet, das im Frühsommer 2023 an mehreren Tiroler Standorten aufgeführt wird. Die Gemeinden Mieming, Obsteig und Wildermieming sind hier beteiligt.

20 november so

MIEMING: 20 Uhr, Gemeindesaal: Sonatenabend – Cello & Piano, mehr Infos: www.mieming.at/kulturort.

OBERHOFEN: 8.30 Uhr, Alte Feuerwehrhalle: Cäciliamesse der Musikkapelle.

PETTNAU: Cäciliamesse Sängerrunde und Musikkapelle.

21 november mo

TELS: Online-Vortrag EKIZ Telfs: »Stärken und Fördern«, Anmeldung Tel. 0650/9941225 oder annalena2308@aol.com.

22 november di

PETTNAU: 19.30 Uhr, Bücherei: Lesung Bianca Kos »Wasserstaub«.

23 november mi

FLAURLING: 19.30 Uhr, Kultursaal: Vortrag »Wutmonster / Angsthasen« (Familienverband).

INZING: 19 Uhr, 10er Saal: »Wer bin ich? Ohne dich!« Vortrag von Maria Strel-Wolf, veranstaltet von der Hospizgruppe Inzing, Anmeldung erbeten.

24 november do

TELS: 20 Uhr, Rathausaal: Konzert »Albedo« des Ensembles Federspiel, die »Neigungsgruppe Geschmackvolle Blasmusik« präsentiert ihr neues Programm, Infos: <https://feder-spiel.at>.

25 november fr

TELS: 20 Uhr, Rathausaal: Kabarett Petutschnig Hons »Ich will ein Rind von Dir!«

FLAURLING: 14 Uhr, Gemeindezentrum: Adventkranzverkauf des Gartenbauvereins.

26 november sa

TELS: 19.30 Uhr, Auferstehungskirche: Solokonzert mit An-

dreas Kaufmann und Werken von Christoph Willibald Gluck, Béla Bartók und Johann Sebastian Bach.

HATTING: 14 Uhr, Gemeindesaal: Kreativmarkt & Bauernstandl, veranstaltet von Pfarre, Bäuerinnen und Lebenswertes Hattling.

INZING: 19.30 Uhr, Mehrzwecksaal: 1. Bundesliga-Heimkampf des Ring-Sport-Clubs Inzing.

OBSTEIG: 19.30 Uhr, Pfarrkirche: Cäciliamesse der Musikkapelle.

PETTNAU: beim Vereinshaus: Adventmarkt, veranstaltet vom Kulturausschuss.

RIETZ: ab 14 Uhr, Gemeindeplatz: Weihnachtsmarkt.

STAMS: ab 15 Uhr, Pfarrwidum: Adventbasar, veranstaltet vom Pfarrgemeinderat.

27 november so

FLAURLING: 9 Uhr, Pfarrkirche: Familienmesse mit Adventkranzsegnung.

MIEMING: 20 Uhr, Pfarrkirche Untermieming: Konzert Maria Erbacher & Markus Forster mit ensemble amarena »Stille Nacht, heilige Nacht«, Infos: www.mieming.at/kulturort.

Konzert & Chronik des MGV Liederkranz Telfs

Der Männergesangsverein Liederkranz Telfs veranstaltet am 4. November 2022 (heute) im Telfer Rathausaal um 20 Uhr ein Konzert mit »Noten und Anekdoten«.

Die Idee zu diesem schwungvollen Liederabend – mit einem Mix aus traditionellen und modernen Liedern, bis hin zu berühmten und beliebten Filmmelodien – entstand bei der Aufarbeitung der alten Chroniken aus den Jahren 1879 bis 1950. Da die alten Vereinsdokumente teilweise noch in

Kurrentschrift geschrieben und auch die Aufzeichnungen sehr lückenhaft waren, kam schon vor längerer Zeit der Wunsch auf, die alten Schriften zu entziffern und auch die fehlenden Jahre zu ergänzen. Herausgekommen ist nun ein über 600 Seiten umfassendes Dokument, welches nicht nur die Vereinsgeschichte ab dem Gründungsjahr 1879 bis zum Jahr 1950 in ein neues Licht rückt. Es gibt auch einen interessanten Einblick in die Kultur- und Sozialgeschichte der Marktgemeinde Telfs für

diesen Zeitraum. Beim Konzert wird das Buch vorgestellt und auch ein paar interessante Anekdoten werden erzählt.

Am Foto: Chronist und ehem. Obmann Walter Maierhofer (r.) überreicht Obmann Reinhard Rieglhofer das druckfrische Werk.



Foto: MGV Liederkranz Telfs

mein
monat
**WIRT DES
MONATS**

Bald wieder winterliche Genüsse am LOTTENSEE

LOTTENSEEHÜTTE · Martin & Sonja Kluckner · Wildmoos 9 · Telefon 0664 400 31 32 · www.lottensee.at

An trüben, nebeligen Herbsttagen freut man sich schon wieder auf Sonne, knirschenden Schnee unter den Füßen und einen Spaziergang zur Lottenseehütte. Die Lottenseehütte freut sich ab 20. Dezember 2022 wieder auf alle BesucherInnen, die entspannende Stunden mit herzlicher Tiroler Gastlichkeit und Tiroler Küche erleben wollen.

Sich beim Tee und Glühwein aufwärmen und das Winterpanorama rund um die Hütte genießen – hier steht Entspannung in der Natur im Fokus! Zahlreiche Wanderwege und Loipen stehen im Winter für eine sportliche Betätigung an der frischen Winterluft bereit. Man kann aber auch stilvoll mit der Pferdekutsche von Seefeld aus oder mit dem eigenen Auto anreisen. „Zu Fuß sind es jedenfalls von Mösern aus ca. 30 Minuten, von Buchen ca. 45 Minuten und von Seefeld etwa eineinhalb Stunden“, erklärt Wirt Martin Kluckner, der mit seiner Frau Sonja wieder die Gäste in der Wintersaison bis zum 4. April 2023 kulinarisch verwöhnt – Mittwoch ist aller-

dings Ruhetag. Die Lottenseehütte, die bald ihr 55-Jahr-Jubiläum feiert, wurde von Vater Josef Kluckner 1968 an diesem Standort als Kiosk und kleiner Imbissstand eröffnet. Am Stammtisch bei der Bar und in den zwei Stuben finden bis zu 60 Personen Platz, bei schönem Wetter bietet sich auch die Terrasse für bis zu 120 Personen zum »Sonnetanken« an.

Von Speckknödelsuppe über Kaspressknödelsuppe bis zu Hüttenteller, Tiroler Gröstl oder Graukäse reicht die kulinarische Spannweite, als Nachspeise sind der Kaiserschmarren und die hausgemachten Kuchen von Apfelstrudel bis Mohn torte besonders beliebt. „Auf Bestellung – etwa für Familien-, Firmen- oder Vereinsfeiern – bereiten wir auch gerne ofenfrische Rippchen, Hirschragout oder hauseigene Lachsforelle zu.“

Zusätzliches Highlight im Winter: Bei einem Husky-Schlittenhunde Workshop kann man sich wie ein waschechter Musker fühlen. (www.funday-events.com)

Weitere Informationen: www.lottensee.at



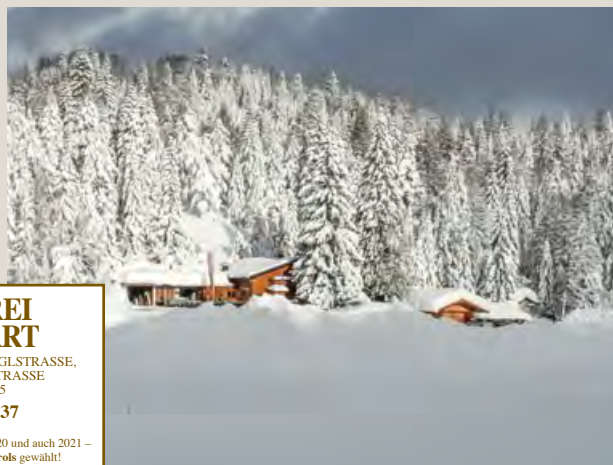
Nach der Bewegung an der Luft z'sammhock'n in gemütlichen Stuben



Direkt an der Loipe und mit einladenden Winterwanderwegen rundherum ist die Lottenseehütte ein Anziehungspunkt



BÄCKEREI WALDHART
TELEFON: OBERMARKT, SAGLSTRASSE,
NIEDERE-MÜNDE-STRASSE
RIETZ, DORF 5
☎ 05262 62337
Seit 1852 im Herzen von Telfs, 2020 und auch 2021 –
zur beliebtesten Bäckerei Tirols gewählt!



Ihre Georgenmetzgerei

LECHNER RAUTH

Fleisch & Wurstspezialitäten

Karl-Schönherr-Str. 7 · Telfs · 05262-62339

**Weil regionales Handwerk
besser schmeckt!**

Öffnungszeiten: Montag geschlossen

Di-Fr 7.30–12 Uhr, 15–18 Uhr, Sa 7.30–12 Uhr

www.lechner-rauth.at

mord und totschlag und »wandernde frauenzimmer«

Die Öffentliche Bücherei & Spielothek Telfs lockt immer wieder mit vielfältigen Veranstaltungen Kulturinteressierte in die neuen Räumlichkeiten am Eduard-Wallnöfer-Platz. Aber auch ein Gastspiel in der Villa Schindler war in den letzten Wochen dabei.

Ganz aktuell war beim diesjährigen Krimifest Tirol Ende Oktober Krimiautor Herbert Dutzler zu Gast in der Bücherei und las aus seinem neuen Buch »In der Schlinge des Hasses«, aber auch aus seinen Altausssee-Krimis wie »Letzter Knödel« oder »Letzter Gipfel« und »Die Welt war eine Murmel« – „Damit ihr auch etwas zum Lachen habt“, meinte er launig. Zwei Wochen zuvor wurde in Zusammenarbeit mit der Kulturabteilung Telfs im Rahmen der Ausstellung »Von wandernden Frauenzimmern« eine Lesung organisiert. Die bekannte Tiroler Schauspielerinnen Carmen Sanders-Gratl las aus der Biografie »Über allem der Berg« von Helga Schimke, einer



Pionierin des Frauenbergsteigens. Musikalisch begleitet wurde sie dabei von Maria am Hackbrett. **1** Der pensionierte Lehrer Herbert

Dutzler wirkt harmlos, hat es aber krimitechnisch faustdick hinter den Ohren **2** Der Büchertisch der Tyrolia in der Bücherei war im Anschluss

gut besucht **3** V.l. Christine Gamper (Kulturabteilung Telfs), Carmen Sanders-Gratl, Maria Ma, Büchereileiterin Nadja Fenneberg **4** Männerbesuch bei den »wandernden Frauenzimmern«: V.l. Markus Huber, Daniel Jäger, Johannes Spiess

gut gezielt

Mit spannenden Finali endete das heurige Dorfschießen der Schützenkompanie Inzing. Sowohl in der „Dorf“-Wertung wie auch bei den „Schützen und Gästen“ entschieden nach 24 Schuss lediglich 0,6 Ringe über den Sieg.

Besonders das Dorf-Finale hatte es in sich. Mehrmals wechselte die Führung, ehe **Jürgen Baumgartner** mit dem allerletzten Schuss den bis dahin führenden **Nathan Wade** noch abging und mit 231,4 Ringen gewann. Platz drei ging an **Matthias Gastl**.



gewonnen!

Die Telfer U17 Mädchen gewinnen Handballschlager gegen ASC Laugen.

Vor einer beeindruckenden Zuschauerkulisse zeigten am Nationalfeiertag die U17 Mädchen des UHT Telfs/Meinhardinum im Schlagerspiel der U17 Liga Südtirol/Trentino gegen Vorjahresmeister ASC Laugen Handballsport vom Feinsten und gewannen gegen den Meisterschaftsfavoriten.



ausstellung guatemala



Die Ausstellung Guatemala arc-en-ciel von **Patricia del Mar & Andreas Maximilian** im Atelier LYS, Provence (wo das Telfer Künstlerpaar lebt), bietet noch bis Mitte November den Rahmen für die Präsentation des gleichnamigen Kunstbuches, das im Studia-Universitätsverlag 2021 erschienen ist.

Über die Homepage www.lunaysol.at bekommt man einige Eindrücke. Während des 22. AK Kunstmarktes im Congress Innsbruck vom 18.-20. November 2022 sind die beiden Künstler jeweils mit ihren persönlichen Werken vertreten und für die Dauer der Ausstellung anwesend.



LAND
TIROL

Du fehlst uns noch!

Deine Lehre. Dein Erfolg.

Bewirb dich jetzt auf eine Lehrstelle
beim Land Tirol.

www.tirol.gv.at/dufehlst

Foto: Land Tirol/Charly Schwaiblmair



ApothekerInnen meistern Arzneimittel-Lieferengpässe

95% aller Fälle können in der Apotheke gelöst werden

„Apothekerinnen und Apotheker sorgen dafür, dass aus vorübergehenden Lieferengpässen bei Medikamenten keine Versorgungsengpässe werden“, erklärte Mag. pharm. Dr. Ulrike Mursch-Edlmayr, Präsidentin der Österreichischen Apothekerkammer, anlässlich des Internationalen Weltapothekertags (World Pharmacists Day) am 25. September.

Vorübergehende Schwierigkeiten bei der Lieferung von Medikamenten sind nichts Neues, es gibt sie zu jeder Zeit und überall auf der Welt. Dennoch stellen sie das Apothekenpersonal mitunter vor große Herausforderungen, geht es doch darum, dringend benötigte, aber aktuell nicht erhältliche Medikamente möglichst schnell verfügbar zu machen. „Apothekerinnen und Apotheker unternehmen in solchen Fällen alles, um zu helfen und die Versorgung der Bevölkerung mit Medikamenten zu jeder Zeit sicherzustellen. Arzneimittel-Lieferengpässe sind

ein globales Problem. Aus Kostengründen wird der Großteil der Arzneimittelwirkstoffe zunehmend in China und Indien hergestellt. Das treibt Europa in eine große Abhängigkeit. Eine Lösung des Problems kann nur auf gesamteuropäischer, politischer Ebene erfolgen“, betont Mag. pharm. Raimund Podroschko, Apothekerkammer-Vizepräsident.

ApothekerInnen helfen effizient

Apothekerinnen und Apotheker garantieren, dass Patientinnen und Patienten trotz Lieferengpässen zu ihrer Behandlung kommen. Sie geben nach Rücksprache mit dem behandelnden Arzt ein wirkstoffgleiches Medikament aus oder versuchen, das gewünschte Arzneimittel in einer anderen Apotheke oder sogar im Ausland zu besorgen. Auch eine individuelle Herstellung im apothekeneigenen Labor löst manchmal das Pro-



Foto: Pixabay

blem. „Rund 95 Prozent der Fälle können unmittelbar vor Ort gelöst werden. Dafür investieren wir rund zehn Stunden unserer Arbeitszeit pro Woche. Der Welt-Apothekertag ist eine gute Gelegenheit, auf die wichtige Rolle der Apothekerinnen und Apotheker in unserer Gesundheitsversorgung und auf ihr Engagement, besonders im Zusammenhang mit aktuellen Lieferengpässen bei Medikamenten, aufmerksam zu machen“, so Mursch-Edlmayr und Podroschko abschließend.

Quelle: apothekerkammer.at



In folgenden Apotheken in der Region finden Sie beste Beratung und ausgezeichnetes Service:

**apothke**
im ärztehaus

Inhaber: Mag.pharm. Gerhard Minatti

Marktplatz 7, 6410 Telfs
Tel. 0 52 62-68 0 94 · Fax DW 14
info@apotheke-telfs.at
www.apotheke-telfs.at

Öffnungszeiten:
Mo–Fr 8–18 Uhr, Sa 8–12 Uhr

ENGEL
APOTHEKE

Mag. pharm. M. Knöpfler

6410 Telfs · Bahnhofstraße 1
Telefon: **05262-62258**
Telefax: 05262-62258-16
engelapotheke@telfs.com
www.engelapotheke-telfs.at

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 8.00 bis 18.00 Uhr
Samstag: 8.00 bis 12.00 Uhr



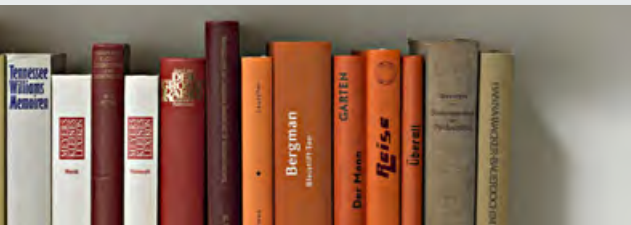
Die 1. hybride Wie verkn

Mitte Oktober fand in der Olympiaworld Innsbruck die 1. hybride Lehrlingsmesse in Tirol statt. Aussteller aus den Bereichen Technologie und Industrie, Gewerbe und Handwerk, Handel und Logistik, Office und Dienstleistungen, Tourismus und Gastronomie sowie Gesundheit und Pflege präsentierten sich sowohl physisch als auch virtuell und zeigten den Jugendlichen und anderen Interessierten, wie vielseitig das Lehrlingsangebot in Tirol ist.

Rund 10.750 BesucherInnen wurden bei der 1. hybriden Lehrlingsmesse Tirols wie auch Österreichs neue Perspektiven aufgezeigt. Von den genannten Besuchern waren 4.350 live in der Olympiahalle mit dabei, rund 6.400 Unique User besuchten die virtuelle Lehrlingsmesse auf lehre4you.at.

Dies zeigt, wie wichtig die hybride Ausrichtung ist, um eine ultimative Reichweite für die Lehre zu erlangen, meint Veranstalter Wolfgang König, Geschäftsführer der KIG (Kaiser und König Innovations GmbH aus Kärnten).

Zahlreiche Betriebe aus unterschiedlichen Bereichen führten vor, welche Möglichkeiten das Lehrlingsangebot in Tirol bietet. Hands-on-Stationen dienten den Jugendlichen dazu, Tätigkeiten wie Kranzbinden, Mauern, Glasgravur, Fahrradreparaturen, Skiwachsen und andere Dinge hautnah auszuprobieren und das Live-Bühnenprogramm, das täglich mehrere Stunden via Live-Stream mitverfolgt werden konnte, berichtete über unterschiedliche Aus-



Aus- & Weiterbildung

ide Lehrlingsmesse Tirols – lehere4you üpft man Jugendliche und Wirtschaft?

bildungsvarianten, Erfolgsge-
schichten und die Schwerpunkte
spannender und zukunftsweisen-
der Lehrberufe. Das Live- Büh-
nenprogramm wurde von insge-
samt 3.850 Unique Usern besucht
und blieben durchschnittlich 9,36
Minuten.

Die Möglichkeit, sich vor Ort zu
informieren und Kontakte zu
knüpfen, bestand für Interessierte
drei Tage lang, allerdings kann
man sich ab sofort ein ganzes Jahr
lang den Überblick über die zur
Verfügung stehenden Lehrstellen
online verschaffen und sich über
Neuigkeiten interessanter Lehrbe-

triebe informieren. Mit der Platt-
form www.lehere4you.at können
Jugendliche jederzeit einen virtuel-
len Rundgang starten und alle
Stände nochmal virtuell besuchen.
Zusätzlich kann mittels Chatfunk-
tion Kontakt mit den Lehrlingsbe-
trieben aufgenommen werden und
das zur Verfügung gestellte Infor-
mationsmaterial der Präsenzmesse
heruntergeladen werden.

Über Endgeräte griffen seither
mehr als 6400 Besucher auf die
Plattform zu (Unique User). All-
gemein konnten 28 000 Zugriffe
(Non Unique User) auf der
www.lehere4you.at gezählt werden. ▶



Foto: Victor Malyshev

*V.l.: Wolfgang König - GF der KIG, Christof Walser (Wirtschaftskammer
Präsident Tirol), Manuela Stampfl (BIZ-Koordinatorin des AMS), Erwin
Zangerl (Arbeiterkammer Präsident Tirol), der neue Landeshauptmann An-
ton Mattle und Eugen Stark (GF Industriellenvereinigung Tirol)*



LÄRCHEN HOF

FERIENHOTEL

Wir suchen junge, motivierte Menschen, die mit uns einen
wichtigen Teil ihres Lebens verbringen möchten.
Gerne lehren wir Euch die Kunst Gäste nicht nur zu bedienen
oder zu bekochen, sondern zu verblüffen und zu verzaubern.
Bewirb dich für eine Lehrstelle als:

**HOTEL- & GASTGEWERBE-
ASSISTENT/IN**

KOCH/KÖCHIN

KELLNER/IN

Natürlich sind Kost und Logis, eine leistungsgerechte
Entlohnung sowie zahlreiche Sonderleistungen inklusive.
Auch ein Lehrlingstausch um andere Familienhotels
kennenzulernen ist möglich.

Sende Deine Bewerbung gerne an:
Ferienhotel Lärchenhof
Weiss Christian e.U.
Holzleiten 86, 6416 Obsteig, Austria

T +43 5264 8234, info@laerchenhof.com
www.laerchenhof.com





Traumjob!

Lehrling im Einzelhandel (m/w)
Textilbereich für Braut- und Festmode

Unser Geschäft liegt im Zentrum von Mieming (mit **guter Bus-
anbindung**). Wir freuen uns auf ein gegenseitiges Kennen-
lernen in ungezwungener Atmosphäre und bieten allen Inter-
essierten die Möglichkeit für einen **Schnuppertag**. **Weitere
Infos** über uns findest du auf unserer **Website**. Wir freuen uns
auf deine **Bewerbung** persönlich, per Post oder per e-mail!

BRAUTMODEN TIROL
D. Melmer

Dagmar Melmer . Obermieming 179a . A-6414 Mieming
T +43 5264 43491 . www.brautmoden-tirol.at
dagmar.melmer@brautmoden-tirol.at

Darüber hinaus verblieben 90 % der Top-User über 15 Minuten auf der Plattform und erkundeten die virtuelle Lehrlingsmesse. Es wurden insgesamt an diesen drei Lehrlingsmessetagen 1,76 Terabyte in Form von Informationsfoldern und Videos heruntergeladen.

Die KIG setzt zusätzlich auf Klimabewusstsein. Es wird für die Jugend immer wichtiger, dass es Projekte gibt, die auf Klima- und Umweltschutz schauen und ausgerichtet sind. Daher wurde bei der 1. Hybriden Lehrlingsmesse auch auf eine klimaneutrale Ausrichtung gesetzt. Die hybride Lehrlingsmesse in Tirol war die 1. klimaneutral ausgerichtete Messe Österreichs überhaupt, sagt der Geschäftsführer

der Fa. BEEsark, die diese für den Veranstalter umsetzte.

Die Kombination aus physischer und virtueller Präsenz macht es möglich, dass der Lehre jederzeit die Aufmerksamkeit zuteilwird, die ihr zusteht, denn der Fachkräftemangel betrifft über kurz oder lang jeden einzelnen in der Gesellschaft. Im Sinne einer zukunftsweisenden Strategie werden als Ausgleich für die physischen Messen, Klimaschutzprogramme ins Leben gerufen. Die Umsetzung dieser Strategie wird von der Fa. BEEsark vorgenommen, die wiederum die Neutralisierung regional im unmittelbaren Veranstaltungsumfeld verwirklicht.

Weitere Infos: www.lehre4you.at

Lehre zum Traumberuf erfolgreich absolviert



Foto: Brautmoden Tirol

Strahlende Gesichter bei Brautmoden Tirol in Mieming: **Jasmin Cakiroglu** (am Foto links) hat nach zweijähriger Lehre ihre Berufsausbildung zur Einzelhandelskauffrau mit der Lehrabschlussprüfung erfolgreich abgeschlossen. Ein Jahr Lehrzeit wurde ihr durch die vorhergehende Schulausbildung, einer dreijährigen Handelsschule, angerechnet.

Nun ist sie Expertin in Sachen Moden Tirol in Mieming: **Jasmin Cakiroglu** (am Foto links) hat nach zweijähriger Lehre ihre Berufsausbildung zur Einzelhandelskauffrau mit der Lehrabschlussprüfung erfolgreich abgeschlossen. Ein Jahr Lehrzeit wurde ihr durch die vorhergehende Schulausbildung, einer dreijährigen Handelsschule, angerechnet.



Foto: Victor Malyshev

Entgeltliche Einschaltung

IVB-Lehre

Du und die Crew.

Jetzt bewerben!

ivb-lehrlinge.at

Check

unseren Videoclip
„Wir bewegen die Stadt.“

INNS' BRUCK

EXKLUSIVE TOURISMUSAUSBILDUNG über den Dächern von Innsbruck

Die VILLA BLANKA bietet eine praxisnahe Ausbildung an einer unternehmerischen Schule.

Modernes Unterrichtsangebot

Die touristische und kaufmännische Ausbildung an der renommierten Tourismusschule VILLA BLANKA bietet den Schüler:innen die beste Vorbereitung, um in der Berufswelt voll durchstarten zu können. Die Höhere Lehranstalt führt in fünf Jahren zur Matura und vier Lehrabschlüssen. Damit die Schüler:innen ihren individuellen Fähigkeiten nachgehen können, stehen drei Zweige zur Verfügung. VILLA BLANKA



Foto: © Gerhard Berger

international bietet einen sprachlichen Schwerpunkt in drei lebenden Fremdsprachen. Wer sich für E-Tourismus, Social-Media-Marketing oder Webdesign etc. interessiert, ist in der sogenann-

ten Laptopklasse im Zweig VILLA BLANKA digital genau richtig. Unternehmer- und Managementkompetenzen erhalten Schüler:innen im Zweig VILLA BLANKA touristal. Alternativ zur fünfjährigen Höheren Lehranstalt stehen an der VILLA BLANKA die dreijährige Praxisfachschule „Kulinari-sche Meisterklasse“ zur Auswahl – eine ebenfalls praxisorientierte Hotelfach-Ausbildung. Der neue Aufbaulehrgang „Kulinarik trifft Management“ erweitert das Angebot und führt innerhalb von drei Jahren zum Titel des/der Touristikmannes/-frau und zur Matura.

Am 19.01.2023 haben Interessent:innen beim Tag der offenen Tür die Möglichkeit, die Angebote der VILLA BLANKA besser kennenzulernen und die Räumlichkeiten der Schule zu erkunden. Eine Anmeldung zur individuellen Schulführung ist jederzeit unter der Telefonnummer 0512 - 90 300 möglich.

Umfangreiches Freizeitangebot

An der VILLA BLANKA ist die Schulausbildung international, leistungsorientiert und an



Foto: © Villa Blanka

den Bedürfnissen der Schüler:innen ausgerichtet. Der neue Wohncampus bietet den zukünftigen Touristiker:innen ein modernes Zuhause in einem familiären Umfeld. Eine kostenlose Lernunterstützung verbessert den Lernerfolg, während die Villa Vital mit Fitnessclub und Schülerlounge jede Menge Freizeitspaß garantiert. Zudem ist ein gesundes Mittagessen für jeden inklusive. Dank der optimalen Verkehrsanbindung können die Schüler:innen mit dem W-Bus direkt zur Schule fahren.

Weitere Infos unter www.villablanka.com



NEUER WOHN CAMPUS

mit Schülerlounge,
Villa Vital und Fitnessclub

Direkte Verkehrsanbindung mit dem W-Bus

TAG DER OFFENEN TÜR

AM 19.01.2023



Tel.: +43 (0) 512/90 300 | www.villablanka.com



**Die führende Tourismusschule
über den Dächern Innsbrucks - modern,
praxisorientiert & international.**

Jetzt zur
individuellen
Schulführung
anmelden:
+43 (0) 512/90 300

Höhere Lehranstalt für Tourismus mit drei Ausbildungszweigen

In 5 Jahren Reife- und Diplomprüfung sowie 4 Lehrabschlüsse



VILLA BLANKA
international



VILLA BLANKA
office digital



VILLA BLANKA
touristal

Praxisfachschule „Kulinari-sche Meisterklasse“

In 3 Jahren zum/zur Hotelkaufmann/-frau und 3 Lehrabschlüsse



Koch/
Köchin



Hotel- und Gast-
gewerbeassistent:in



Restaurant-
fachkraft



Fotos: Offer



Neue »Gemeindestube« Oberhofen

Das Traditionsgasthaus Rimml in Oberhofen (seit ca. 1800 von der Familie Rimml geführt, zuletzt von Anton), das nach der Schließung 1976 einige Zeit leerstand, wurde nun, frisch renoviert und restauriert, der neuen Bestimmung als »Schaltzentrale« übergeben. Jetzt ist die Gemeindeverwaltung in einem geschichtsträchtigen Gebäude mit modernen technischen Ergänzungen untergebracht.

„Zuerst ein großer Dank an die Gemeindeangestellten und -arbeiter, durch die gute Zusammenarbeit haben wir den Umzug in zwei Tagen erledigt!“, lobt Bgm. Jürgen Schreier alle Beteiligten. Derzeit werden die letzten Details perfektioniert und die Büros »belebt«.

Historischer Charme bewahrt

Der Grundriss und die Raumaufteilung des Gebäudes wurde beibehalten, allein die Liftanlage in ei-

nem Turm aus Sichtbeton im südöstlichen Bereich wurde für die Barrierefreiheit der Räumlichkeiten neu errichtet. Besondere Einzelheiten lassen die BesucherInnen staunen: Die Fenster wurden in herkömmlicher Optik als Doppelfenster erhalten, auch wenn die innen liegenden Flügel nach neuesten Standards thermisch optimal ausgeführt sind. Die alten Holzböden wurden, wenn möglich, erhalten oder durch sägerauhe schlichte Rie-

menböden komplettiert. An den Wänden wurden alte (Fresken-bzw. Lüftl-)Malereien in mehreren Schichten freigelegt und wieder aufgegriffen, so hat jeder Raum sein ganz eigenes Erscheinungsbild. Die alte »Rauchkuchl« ist nun der Aufenthalts- bzw. Besprechungsraum für die MitarbeiterInnen und im Dachgeschoss wurde die alte Holzkonstruktion in Szene gesetzt. Kein Wunder, dass dieser Restaurierung viele Sitzungen und Bespre-



Bgm. Jürgen Schreier (o.) und Amsleiterin Iris Brecher (r.) haben sich schon »eingearbeitet«. Die alte Kegelbahn (r.) im Garten soll auch bald wiederbelebt werden. Immer wieder gibt es Blicke auf die alten Mauern (u.), die neue Liftanlage (r.u.) wird zukünftig noch mit einem Übergang zum Stadl ergänzt

Vermessung AVT-ZT-GmbH
Ingenieurkonsultanten
für Vermessungswesen

GENAU - RICHTIG

Dipl.-Ing. Josef Wendl
A-6020 Innsbruck, Maria-Theresien-Str. 49
Tel. +43 50 6930-58 • E-Mail ibk@avt.at
www.avt.at

Rustikalbau-Zimmerei

Markus Fankhauser - Ram 14 - A-6403 Flauring
Mobil: 0664 / 44 15 290 - Fax: 052 62 / 642 48
E-Mail: fankhauser.markus@aon.at
www.rustikalbau-zimmerei-fankhauser.at





Nicole Wohlfart (Foto o.I.) ist erste Anlaufstelle beim Bürgerservice im Erdgeschoss. Die Gewölbedecken und die baulichen historischen Details zeugen von der Geschichte des Gebäudes. Ein grauer Filzkubus im Besprechungssaal bringt Schallschutz und beherbergt im Inneren ein kleines Gemeindearchiv.



chungen vorausgegangen sind. Dafür überzeugt das Ergebnis alle, die das Projekt gemeinsam finanziert bzw. durch Förderungen unterstützt haben: Landesgedächtnisstiftung, Kulturabteilung des Landes Tirol, Dorferneuerung und

Bundesdenkmalamt, zudem gab es Zuschüsse aus dem GAF (Gemeindeausgleichsfonds des Landes). Die geschätzten Gesamtkosten von 2,6 Mio Euro hätten wir sonst als Gemeinde nicht stemmen können.“ Bgm. Jürgen Schrei-

er und freut sich auf die 1. Gemeinderatssitzung Mitte November in der neuen Gemeinde. Heizungstechnisch wurde das Gebäude an die Fernwärme mit Hackschnitzel (aus dem eigenen Wald) der Gemeinde angeschlossen.



 **harald kröpfl**
architekt
www.arch-kroepfl.at

URarchitektur
ARCHITEKT DI NORBERT BUCHAUER www.ueins.at

Baumeister
Gerhard Bucher
GmbH

Büro Flurling
Gewerbezone 10
Mobil +43(0)664/1337252
Mail: office@bm-bucher.at

*Der Baumeister für all
Ihre Bedürfnisse am Bau.*

www.baumeister-tirol.at

RESTAURIERUNG · DENKMALPFLEGE
LÜFTLMALEREI

Ganglberger
Kirchenmaler
Gebhard

6441 Umhausen · Flachsgasse 2
Mobil 0664 4623746
info@kirchenmaler.at
www.restaurator-ganglberger.at

 **ETS**
ELEKTROTECHNIK
SCHÖPF e.U.

6410 Telfs | Niedere-Munde-Straße 15d
Mobil 0676 5308652
Telefon 05262 21430
office@ets-elektrik.at
www.ets-elektrik.at

Filiale Pfaffenhofen
6405 Pfaffenhofen
Kuchelacker 187

 **E.T.N**
Elektroinstallationen
Funk-KNX Bus
Lichtgestaltung
Satanlagen
Netzwerktechnik
Photovoltaik
Störungsdienst

Neu in Tirol: Inntaler Holzfachmarkt

In Flauring gibt es nun den tirolweit ersten professionellen Anbieter von maßgeschneiderten Holzprodukten.



Simon Eppacher ist trotz seiner jungen Jahre ein Vollprofi in Sachen Holz, er eignete sich bisher in verschiedenen Bereichen der Branche umfassendes Knowhow an. Nach seiner profunden Ausbildung hat er etwa bei einem bekannten Holzgroßhändler wertvolle Erfahrungen gesammelt, nun startet er mit dem eigenen Betrieb durch. Denn Simon Eppacher bedient eine Nische, die in Tirol noch niemand abdeckt: Verkauf und maßgenauer Zuschnitt von Holzprodukten, verbunden mit einer professionellen, zuvorkommenden und freundlichen Beratung. „Wir richten uns mit unserem Angebot an HeimwerkerInnen von AnfängerInnen bis zu

Fortgeschrittenen, an kleinere Handwerksbetriebe und Kommunen“, erklärt er sein Konzept. Sein Bruder Viktor Eppacher, ein gelernter Holzbau-Meister, ist ebenfalls mit von der Partie: „Er ist unser Mann für alle kniffligen technischen Fragen“, so Simon. Erhältlich sind Bausätze für die Selbstmontage wie Flug- oder Vordächer, Pergolen, Hochbeete, Zäune, Balkone usw.



Das Team vom Inntaler Holzfachmarkt in Flauring: V.r. Jungunternehmer Simon Eppacher, seine Partnerin Janine Scharsching und ihr Bruder Simon Scharsching

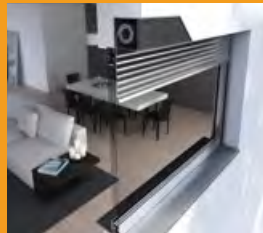


und sorgen dann für den millimetergenauen Zuschnitt auf der CNC-Anlage der benötigten Holzteile“, betont Simon Eppacher. „Unser Anspruch ist es, dass die Wunschräume unserer KundInnen die richtige Holzgestalt bekommen.“ **Geöffnet ist der Inntaler Holzfachmarkt in der Flauringer Gewerbezone 7b immer Montag bis Freitag von 7.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 17.00 Uhr. Und bei Bedarf auch nach Vereinbarung.**



Fotos: Watzek Fotografie

ROLLLÄDEN, JALOUSIEN, MARKISEN



» Berücksichtigen Sie Ihren Sonnenschutz schon beim Neu- oder Umbau, denn so können Rollläden optimal in die Fassade integriert werden. «



Sonnenschutz von **akusun** 

www.akusun.at 

Emanuel Schuster, Verkauf
T 0660 2778464

WOHNUNG ODER TRAUM-
HAUS, NEUBAU ODER
SANIERUNG, SELBER
BAUEN ODER KAUFEN -
BEI UNS SIND SIE RICHTIG!

**Raiffeisenbank
Tirol Mitte West**



- ✓ Finanzieren.
- ✓ Realisieren.
- ✓ Absichern.

Bei uns im Raiffeisen-Wohncenter erhalten Sie nicht nur eine professionelle Beratung zu verschiedenen Finanzierungs- und Fördermöglichkeiten. Wir kennen uns aus und bieten mehr - wertvolle Infos zu allen Aspekten rund um's Thema Wohnen.

Ihr Wohntraum und unsere maßgeschneiderte Finanzierung gehören einfach zusammen.



Andreas Pfurtscheller
Wohnbauberatung
+43 5262 6981 46191
andreas.pfurtscheller@rbm.tirol



Bettina Krug
Wohnbauberatung
+43 5262 6981 46192
bettina.krug@rbm.tirol



Johannes Kapferer
Wohnbauberatung
+43 5262 6981 46195
johannes.kapferer@rbm.tirol



Florian Köll
Wohnbauberatung
+43 5262 6981 68910
florian.koell@rbm.tirol



Philipp Strauhal
Wohnbauberatung
+43 5262 6981 43150
philipp.strauhal@rbm.tirol

Raiffeisenbank Tirol Mitte West eGen | Untermarktstraße 3, 6410 Telfs | Telefon: +43 5262 6981 | E-Mail: info@rbm.tirol | Internet: www.rbm.tirol

musikanten der blasmusik zeigten beim wertungsspiel ihr können

Die Musikkapellen des Bezirksverbandes Telfs haben beim kürzlich stattgefundenen Konzertwertungsspiel in Oberhofen ihr hohes musikalisches Niveau bewiesen.

Blasmusikalische Höchstleistungen wurden Mitte Oktober im Mehrzwecksaal Oberhofen dargeboten. Mit großem Engagement und mit viel Begeisterung wurden die Pflicht- und Selbstwahlstücke eindrucksvoll präsentiert. Arnold Wackerle und Daniel Mair haben als Moderatoren in sehr gekonnter und charmanter Weise die Musikkapellen vorgestellt sowie die dargebotenen Stücke dem Publikum erläutert und interessante Informationen über das Wertungsspiel vermittelt. Die international be-

setzte Wertungsjury hatte die Aufgabe, das Spiel der Musikkapellen mit Hilfe von 10 verschiedenen Kriterien zu bewerten, um dann in Jurygesprächen den derzeitigen Stand der Kapellen zu analysieren und musikalische Potenziale der Kapelle zu erörtern. Die acht teilnehmenden Kapellen waren vom Feedback und den Tipps der Juroren begeistert.

Für die Bewirtung der Zuhörer und durstigen Musiktanten sorgte in bewährter Form die Musikkapelle Oberhofen unter Obmann Hubert Pittracher. Auch die Bürgermeister haben es sich nicht nehmen lassen, ihre Musikkapellen tatkräftig anzufeuern.

Ergebnisse: Stufe B: MK Flauring – Goldmedaille, MK Mieming –

Silbermedaille, MK Wildermieming – Goldmedaille; Stufe C: MK Oberhofen – Goldmedaille mit Auszeichnung, Marktmusikkapelle Telfs – Goldmedaille mit Auszeichnung; Feedbackkonzert

MK Petttau, Ranggen und Hatting; Sonderpreis für das beste Register: Stufe B – Tenorhorn-Register der MK Flauring, Stufe C – Trompeten-Register der MK Oberhofen.

ehrungstag für verdiente stamser



Beim Ehrungstag der Gemeinde Stams wurden verdiente Stamser Bürger ausgezeichnet. Rund 110 Ehrengäste, Gäste und Mitwirkende feierten mit.

Die **Verdienstmedaille der Gemeinde Stams** erhielten: Ing. **Franz Grieser** (Gemeinderat von 2010 bis 2022, Obmann des Schivereins, Mitglied bei Fußball und Musikkapelle), **Heinrich Gebhart** (Gemeinderat von 1992 bis 1998, langjähriges Mitglied beim Fußballverein – aktiv und als Funktionär – und der Musikkapelle), **Franz Lechleitner** (Gemeinderat von 2010 bis 2022, Ortsbauernobmann und Mitglied beim Braunviehzuchtverein), Mag. **Peter Thaler** (Gemeinderat von 2004 bis 2010 und 2016 bis 2022, GF Regio Imst, Mitglied bei

TS Stams, Bergrettung, Brunnettalschützenverein und mehr).

Das **Ehrenzeichen der Gemeinde Stams** erhielten **Bernhard Paßler**, (Gemeinderat und Gemeindevorstand von 1992 bis 2022, Funktionär bei der Musikkapelle, bei der Feuerwehr und beim Bienzuchtverein, außerdem langjähriger Nikolaus) und **Klaus Staudacher** (Gemeinderat 1980 bis 1992, Bgm.-Stv., Wirtschaftsclub Obmann. Gründungsmitglied Schützenkompanie, Gründungsobmann Tennisverein). Die **Ehrenbürgerschaft der Gemeinde Stams** erhielt Ing. **Franz Prantl** (am Foto unten, Bürgermeister von 1993 bis 2004, GF und Mitbegründer der Fernwärmeversorgung, umfangreiche Bautätigkeiten während seiner Amtszeit).

zwei jubelpaare in hatting



Die Eheleute Helene und Gebhard Springer sowie Edeltraud und Adi Troppmair konnten jüngst ihr goldenes Hochzeitsjubiläum feiern.

Bgm. Dietmar Schöpf und Vbgm. Bernhard Brötz gratulierten im Namen der Gemeinde Hatting

sehr herzlich zu 50 gemeinsam verbrachte Ehejahren und wünschten beiden Jubelpaaren noch viele gemeinsame Jahre in bester Gesundheit.

Am Foto u.l.: Bgm. Dietmar Schöpf, Ehepaar Troppmair, Ehepaar Springer und Vbgm. Bernhard Brötz



Bodenständig und mit Feinschliff!



**Staubfrei Parkettschleifen
für einen glänzenden »Auftritt«!**



Oliver's
Boden Express

Oliver Dallagiovanna
Bundesstraße 10 · 6421 Rietz
Tel. +43 (0) 664 350 80 21
kontakt@oliversbodenexpress.com
www.oliversbodenexpress.com

m extra-monat rietz

Rietzer KünstlerInnen präsentierten sich



Fotos: Privat / Krippels

Das Foyer des Gemeidesaals in Rietz wurde wieder zur Kunstgalerie: Nach 2018 und 2019 war es die dritte gemeinsame Ausstellung der Rietzer KünstlerInnen, die »Frontfrau« Künstlerin Tina Krippels im Oktober organisierte.

„Von den teilnehmenden KünstlerInnen wurden 48 Bilder und eine Skulptur gezeigt. Und

schon die Vernissage war sehr gut besucht, wie auch der Samstag Nachmittag und der Sonntag Vormittag“, freute sich Tina Krippels über mehr als hundert BesucherInnen.

Ausgestellt haben: Evelyn Cepus, Manfred Cepus (von ihm stammt die Skulptur), Monika Dablander, Carmen Egger, Tina Krippels, Kurt Kozovinc, Heidi Kukla-Wöl-

fel, Brigitte Neururer, Brigitte Öfner und Karina Pöham – sie zeigten ihr Können in verschiedensten Stilen und Ausführungen.

Und die Kreativität der RietzerInnen wurde auch wieder mit den ausdrucksstärksten Bildern (ohne die Skulptur) zu einem Kunstkalender (Foto rechts) für das Jahr 2023 verdichtet, den die AusstellungsbesucherInnen gerne

mit nach Hause genommen haben und der auch jetzt nach der Ausstellung bei Tina Krippels erhältlich ist (Tel. 0650/8486645 oder Mail: tina@meinekunst.net).

„Die Rietzer Künstlerschaft befruchtet sich gegenseitig im Austausch. Wir werden auf jeden Fall nächstes Jahr wieder eine gemeinsame Ausstellung machen“, meint Tina Krippels.



Walter Kratzer

Wegscheide 7 · 6421 Rietz

Telefon **0660 7306949**

office@installationen-kratzer.at

www.installationen-kratzer.at

Familienfreundliche Projekte für Rietz

Kürzlich finalisiert wurde das Projekt »Themenweg Rietz« im südlichen Gemeindegebiet oberhalb von Rietz.

»Dabei sollten die vorhandenen Potentiale des kleinen Naherholungsgebietes aufgewertet werden«, erklärt Bürgermeister Gerhard Krug. Das LEADER-Projekt, das mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union realisiert wurde, bietet einiges »Familienfreundliches«. (Anm. Die Gemeinde Rietz trägt das Prädikat »familienfreundliche Region«, deshalb soll das Naherholungsgebiet nach den Maßnahmen für die Rietzer BürgerInnen, besonders für Familien und Jugendliche Anreize bieten.) Bei einem der möglichen Ausgangspunkte auf dem Weg zur Peter Anich Hütte kurz oberhalb der Talsperre wird auf einer Schautafel unter dem Titel »Rietz belebt. Auszeit für Körper

und Geist« das Angebot beschrieben. Der Platz rund um eine Rinderhütte steht im Zeichen des Rietzer Wassers - interaktiv kann man hier an einem Wasserspielplatz (siehe Fotos unten) oder im Kneippbecken plantschen und dann barfuss über einen Sinnesparcours gehen. Ein anschließender Fitnessparcours bringt die BesucherInnen des Themenweges in Bewegung, beim Tierlehrpfad zum Kalvarienberg und Richtung Kiosk zur Antoniuskirche erfährt man bei den Tieren des Bogensportvereins Interessantes auf Info-Tabeln. Das Projekt wurde zu 65 % vom Regio Verein Imst gefördert, die offizielle Eröffnung soll im Frühjahr 2023 sein.

Die positive Entwicklung von Rietz mit vielen jungen Familien führt allerdings auch zu neuen Herausforderungen – bald muss die Erweiterung der Volksschule



Foto: Ofner

(Foto oben) **in Angriff genommen werden.**

„Durch geburtenstarke Jahrgänge und auch durch Zuzug ist nun die notwendige Erweiterung der Volksschule von sieben auf acht Klassen in Planung“, erklärt Bürgermeister Gerhard Krug. Auch der neue Kindergarten, der erst 2016 erbaut wurde, soll auf sechs Gruppen erweitert werden, der nötige Platz dafür wurde aber bereits damals vorgesehen bzw. eine

südliche Erweiterung möglich. „Bei der Volksschule sind jedoch umfangreiche Bauarbeiten notwendig – derzeit werden die baulichen Voraussetzungen abgeklärt, ob eine Aufstockung auf das Bestandsgebäude oder ein östlicher Zubau die bessere Variante ist.“ Für junge Rietzer Familien sollen jedenfalls auch in naher Zukunft 20 neue Baugründe erschlossen werden, die Ausschreibungen für die Arbeiten laufen.



G Bauunternehmen
Glatz Daniel
Glatzbau
Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

- Rohbauten
- Umbauten
- Sanierungen
- Innenputz
- Vollwärmeschutz Glatz

Glatzbau - Daniel Glatz
Höhenweg 19a, 6421 Rietz
Tel.: 0664 43 55 533
www.glatzbau.at

Regionalität im Ort

Seit Anfang Juni hat Rietz einen »Laden«, wo Lebensmittel wertgeschätzt werden. Im »Lissa's« (benannt nach Inhaberin Melissa Witsch) werden Produkte angeboten, die kurze Transportwege haben und gut schmecken.

»Wir verwöhnen die KundInnen mit frischem Brot, Fleischprodukten, Milchprodukten, Gemüse, Obst, Eiern, Teigwaren, Wein, Honig, Spirituosen, Seifen und noch vielem mehr«, zählt Melissa auf. Dabei kommen die Lieferanten und Produzenten vorwiegend aus der Umgebung, z.B. aus Nauders, Inzing, Innsbruck, Telfs und auch aus Rietz. Auf den sozialen Medien und auf der Homepage gibt es auch Rezepte, was man aus den Produkten machen kann. **Öffnungszeiten:** Mo, Di, Do und Fr von 6.30-12 und 14-18 Uhr, Mi 6.30-12 Uhr und Sa 8-12 Uhr. Mehr Informationen auf: www.lissas.at



Foto: Northlight



Foto: Offer

Freude auf Weihnachtsmarkt

Am 26. November 2022 von 14 bis 19 Uhr wird rund um den Gemeindevorplatz in Rietz wieder der beliebte Weihnachtsmarkt stattfinden.

»Rietzer Betriebe und Vereine werden hier allerlei anbieten, von selbstgebackenen und dekorierten Adventkränzen über weihnachtliche Geschenkartikel wie selbstgemachte Marmeladen, Liköre,

Schnaps oder Dekoartikel aus Holz und viele mehr. Außerdem kann man sich natürlich an Kiachl und Glühwein laben«, lädt GR Martin Perkhofer zum vorweihnachtlichen Genießen ein.



Alexander Praxmarer

HAFNER & FLIESENLEGER

Besuchen Sie auch
unseren **Schauraum** in der
Lumma 6, 6410 Telfs
Termin nach Vereinbarung

Innovationen im Raum aus erster Hand

M +43 (0)699/193 097 89 | alex.praxmarer@gmail.com | www.hafner.tirol | Gröbenweg 2, A-6421 Rietz |

80er in hatting



Foto: Gemeinde Hatting

Kürzlich konnte Rita Springer aus Hatting (am Foto l.) zu Hause im Kreise ihrer Familie den 80. Geburtstag feiern.

Bgm. Dietmar Schöpf (r.) gratulierte der Jubilarin im Namen der Gemeinde Hatting herzlich und überbrachte die besten Wünsche.

2x gratulationen



Kürzlich konnte die Obfrau der Seniorengruppe **Karin Scherzer** ihren 70. Geburtstag (am Foto oben rechts) und **Johann Holznecht** seinen 90. Geburtstag (am Foto unten Mitte) feiern. Bürgermeister Matthias Fink (oben l. und unten r.) und Vizebürgermeisterin Stefanie Haid (oben Mitte) gratulierten im Namen der Gemeinde Wildermieming sehr herzlich und überbrachten den Jubilaren die besten Wünsche.



Fotos: Gemeinde Wildermieming

rückblick auf neun jahrzehnte leben

Das 90. Wiegenfest zelebrierte kürzlich Zäzilia Köhler (l.) aus Telfs im Kreise ihrer Familie. Ihre Hobbys halten die Jubilarin geistig fit. Die Glückwünsche der Gemeinde überbrachte Sozialreferentin GV Silvia Schaller (am Foto r.).

Zäzilia Köhler stammt aus Brixen im Thale und kam am 13. Oktober 1932 als 16.(!) und jüngstes Kind ihrer Familie auf die Welt. Nach mehreren Lebensstationen im Unterland ist sie seit 1987 in Telfs daheim. Schon bei der Ankunft im Haus des Geburtstagskindes im Ortsteil St. Georgen erschließt sich ein besonderes Hobby: Zäzilia Köhler sammelt Elefanten-Figuren aus aller Welt und in allen Varianten. Mehr als 200 haben sich im Laufe der Jahrzehnte angesammelt, sie kann zu jedem Stück eine kleine Geschichte erzählen. Einige davon berichtete sie der Gratulantin Silvia Schaller, die die Familie schon lange kennt. Schaller überreichte einen prächtigen Blumenstrauß sowie



Foto: MG Telfs / Pichler

eine Glückwunschkarte von Bgm. Christian Härting und tauschte mit der frischgebackenen »90erin« Erinnerungen aus.

Die zweite große Leidenschaft der betagten Dame ist das Lesen: „Oft die halbe Nacht. Wenn ich ein Buch angefangen habe, kann ich nicht mehr aufhören.“ Kochen, der Garten, die Dekoration im Haus – das Ehepaar Köhler macht noch alles selbst. Seit genau 60 Jahren sind die beiden miteinander verheiratet, sie feierten erst vor

kurzem Diamantene Hochzeit. Der Verbindung entsprangen die drei Kinder Hans, Irene und Edith sowie vier Enkelkinder.

Ebenso allgegenwärtig im Haus ist das Hobby von Ehegatten Dieter (85), ehemals Profi-Orchestermusiker und Konservatoriums-Lehrer. Er tischlert, schnitzt und drechselt für sein Leben gern und erschafft so kunstvolle Möbel, Skulpturen, Bilder, Alltagsgegenstände und erstaunliche Handwerks-Juwelen.

»flotter« 80er in inzing

Der heimische Rodelsport ist untrennbar mit ihrem Namen verbunden: Anfang Oktober feierte Hannelore Mariner in Inzing ihren 80. Geburtstag.

In ihrer aktiven Karriere bestritt die Jubilarin Rennen sowohl auf der Kunst- als auch auf der Naturbahn. Im Jahr 1968 stand sie im vorolympischen Kader für Grenoble. Wegen einer Verletzung musste sie damals allerdings ihren Traum von der Teilnahme an den Olympischen Spielen begraben.

In Österreichs Sportgeschichte ging sie dennoch ein, wurde sie doch 1970 in Kapfenberg erste Europameisterin im Rennrodeln auf Naturbahnen.

Nicht nur als Aktive prägte sie den Sport. Über Jahrzehnte war sie auch als ehrenamtliche Funktionärin, unter anderem als Schriftführerin im Tiroler Rodelverband, tätig. Der Tiroler und der Österreichische Rodelverband zeichneten sie dafür jeweils mit dem Ehrenzeichen in Gold aus. Vom Land Tirol

erhielt sie das Tiroler Sportehrenzeichen. Aktiv ist Hannelore Mariner nach wie vor, sei es beim Wandern, Reisen oder im Kreise ihrer fünf Enkelkinder.

1 Hannelore Mariner aus Inzing blickt auf eine beeindruckende Sportkarriere zurück 2 Als Staatsmeisterin 1970 in Maria Schutz am Semmering 3 »In action« bei der Tiroler Meisterschaft auf der Kunstbahn 1970 in Innsbruck



Foto: Privat



Foto: Richard Fritschauf



Foto: Kurt Fasch

Versierter Pensionist benötigt Hilfe bei der **Aktualisierung seiner Homepage**. Tel. 0664/9758970, www.rief-dieschleiferei.at



Verkaufe **Nintendo DS** um € 34,-. Tel. 0676 84657326.

Neuer **Aktenkoffer, echt Leder**, schwarz, günstig abzugeben. € 165,- (hoher NP) Tel. 0676 / 84657319.



Verkaufe neuen **LEIFHEIT Edelstahl Wand-Rollenhalter** günstig. VKP € 27,- Tel. 0676 / 84657319.



Verkaufe Rieju MRT Europa SM 50, schwarz/grün, Erstzulassung 14.10.2021, Kilometerstand 699 km, Pickerl bis 10/2024. VB € 3.300,- Tel. 0699 / 12707844.



Wipp-Kreissäge, (Starkstrom-Betrieb); günstig um € 300,- abzugeben. Tel. 0 6 6 4 / 1542100.



Altholz ca. 150 Jahre alt; 1,5 m³, Preis auf Anfrage, Tel. 0664/1542100.



Verkaufe neuwertiges, (von Fa. Pieps überprüfetes) **LVS Gerät PIEPS DSP** pro inkl. Halterung um € 249,- ; Tel. 0676 / 84657319.



Was zu verkaufen, zu vermieten oder Sie suchen Personal?

Eine Kleinanzeige in Ihrer Region bringt Erfolg und kostet nur € 11,50 netto (5 Zeilen).

Medieninhaber, Verleger: Oberländer Verlags-GmbH.; 6410 Telfs, Bahnhofstraße 24, Telefon: 05262/67491, Fax: -13 www.meinmonat.at

Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter <http://unternehmen.oberlandverlag.at/ovg/unternehmen/impressum.html> abgerufen werden.

Herausgeber: Günther Lechner, Wolfgang Weninger

Redaktion: Mag. Margit Offer, mo@meinmonat.at Mobil 0676/84657318

Anzeigen: Günther Lechner Michaela Freisinger, mf@meinmonat.at Mobil 0676/84657316

Druck: Walstead NP Druck GmbH, St. Pölten

Erscheinungsweise: 16 x/Jahr; im Wirtschaftsraum Telfs zwischen Inzing und Silz

Die nächste Ausgabe von

mein monat

erscheint am 24. November Redaktions- und Anzeigenschluss ist am 14. November 2022!



Im rechten Bild sind fünf Fehler eingebaut. Viel Spaß und Geduld beim Suchen!

leitner
DANKÜCHEN

**Gestalte deine Küche
so farbenfroh wie der
Herbst selbst.**

Bei uns findest du das Material,
die Farbe, die Haptik oder auch
die Geräte, die zu dir passen.